

AG NO : 036  
TGL TERIMA: 14 - 9 - 2017  
PARAF : \$



مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ  
في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني

رسالة علمية

مقدمة إلى كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية  
شرطا للحصول على درجة الإجازة الجامعية الإسلامية في علم اللغة العربية

إعداد

شفرول يوليتنو

رقم التسجيل: ١٣١٠٢٠٣٦

طالب قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية

باتوسنكر

٢٠١٧

## PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : SYAFRUL YULIANTO  
NIM : 13 102 036  
Tempat/ Tanggal Lahir : Gantung Ciri/ 28 Juli 1994  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya yang berjudul :

"مشكلة قدرة الاحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى

سوماني"

Adalah hasil karya sendiri bukan plagiat kecuali yang dicantumkan sumbernya.

Apabila di kemudian hari terbukti karya ilmiah ini plagiat, maka saya bersedia menerima sanksi sesuai dengan perundang-undangan yang berlaku. Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya untuk digunakan sebagai mestinya.

Batusangkar, 19 Agustus 2017

Saya yang menyatakan



SYAFRUL YULIANTO

NIM. 13 102 036

## موافقة مشرفي الرسالة العلمية

بعد الإطلاع على هذه الرسالة العلمية التي كتبها شفرول يوليتو، رقم التسجيل

بالموضوع ١٣١٠٢٠٣٦ " مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد


دارالسلام أوور دوري سوماني " فنوافق على أنها أصبحت مكتملة الشروط ولائقة

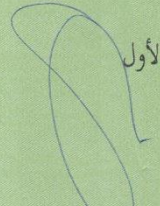
للمناقشة أمام لجنة الامتحان.

باتوسنكر، ١٣ أغسطس ٢٠١٧

وافق عليها

المشرفة الثانية

  
الدكتور ديفي عائشة ، الماجستير  
تاريخ: ٣ أغسطس ٢٠١٧

  
المشرف الأول  
الدكتور سوهرون ، الماجستير  
تاريخ: ١٣ أغسطس ٢٠١٧



### تقرير لجنة امتحان المناقشة

قد قامت اللجنة بامتحان الرسالة العلمية بموضوع " مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني " التي كتبها شفرول يولنتو، رقم التسجيل : ١٣١٠٢٠٣٦ في يوم الخميس، ٢٤ أغسطس ٢٠١٧ أمام لجنة امتحان المناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية باتوسنكر، وقبلت شرطا من الشروط اللازمة للحصول على درجة الإجازة الجامعية الإسلامية في قسم تعليم اللغة العربية، وقررت أنه ناجح.

باتوسنكر، ١١ سبتمبر ٢٠١٧

رقم	لجنة امتحان المناقشة	الوظيفة	التوقيع	التاريخ
١	الدكتور سوهومون ، الماجستير	رئيس اللجنة		١١/٩-٢٠١٧
٢	الدكتور ديفي عائشة ، الماجستير	سكرتيرة اللجنة		١١/٩-٢٠١٧
٣	الدكتور ندوس الحاج البيهي أنس، الماجستير	عضو اللجنة ١		١١/٩-٢٠١٧
٤	أمرينا ، الماجستير	عضو اللجنة ٢		١١/٩-٢٠١٧

اعتماد

عميد كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية باتوسنكر



الدكتور سراج المنير ، الماجستير

تاريخ : ١١ سبتمبر ٢٠١٧

## BIOGRAFI PENULIS



### I. Data Diri

Nama	: Syafrul Yulianto
NIM	: 13 102 036
Tempat/Tanggal Lahir	: Gantung Ciri/ 28 Juli 1994
Fakultas	: Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Alamat	: Jorong Kampung Baru, Nagari Gantung Ciri, Kec. Kubung, Kab. Solok
Nomor HP	: 0802 6390 4047
Nama Dosen PA	: Yusri Akhimuddin, M.Hum
Nama Dosen Pembimbing	: Dr. Suharmon, M.Ag Dr. Devy Aisyah, S.Ag., M.Ag
Motto	: Lambat Tertinggal, Malas Tertindas, Berhenti Mati.

### II. Pendidikan yang ditempuh

1. SD Negeri 21 Gantung Ciri	di Kubung
2. Mts S Nagari Gantung Ciri	di Kubung
3. Ponpes Darussalam Aur Duri Sumani	di X Koto Singkarak
4. IAIN Batusangkar	di Tanah Datar

### III. Organisasi

1. HMJ Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
2. Ittihadu Thalabah Al Lughah Al Arabiyah Bi Indonesia (ITHLA)
3. Himpunan Mahasiswa Tarbiyah Islamiyah (HMTI)
4. UKM Sanggar Khaligrafi Al Jauhar
5. UKM Seni Tilawah Al Quran (SETIA)
6. Ikatan Mahasiswa Solok (IMS)

## HALAMAN PERSEMBAHAN

Bacalah dengan menyebut nama Tuhanmu  
Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah Bacalah, dan Tuhanmulah  
yang maha mulia  
Yang mengajar manusia dengan pena,  
Dia mengajarkan manusia apa yang tidak diketahuinya (QS: Al-'Alaq 1-5)  
Maka nikmat Tuhanmu yang manakah yang kamu dustakan ? (QS: Ar-Rahman  
1-3)  
Niscaya Allah akan mengangkat (derajat) orang-orang yang beriman diantaramu  
dan orang-orang yang diberi ilmu beberapa derajat  
(QS : Al-Mujadilah 1-1)  
Ya Allah,  
Waktu yang sudah kujalani dengan jalan hidup yang sudah menjadi takdirku,  
sedih, bahagia, dan bertemu orang-orang yang memberiku sejuta pengalaman  
bagiku, yang telah memberi warna-warni kehidupanku. Kubersujud dihadapan  
Mu,  
Engkau berikan aku kesempatan untuk bisa sampai  
Di penghujung awal perjuanganku

Alhamdulillah...  
Amanah ini usai sudah  
Dengan berbagai sukā dan duka  
Serta doa, usaha dan kesabaran yang selalu mengiringi

Ayah-Bunda tercinta....  
Lautan kasihmu hantarkan aku ke gerbang kesuksesan  
Tiada kasih seindah kasihmu, tiada cinta semurni cintamu  
Dalam derap langkahku ada tetesan keringatmu  
Dalam cintaku ada doa tulusmu  
Semoga Allah membalas budi dan jasmu...

Kupersembahkan karya tulis ini kepada ayahanda Amizar (Semoga Ayah selalu dalam Lindungan-Nya) Ananda sangat merindukanmu, hanya doa perantara kita Ayah.  
Kepada ibunda Suriha yang selalu mengiringi Langkahku dengan kasih Sayang serta keluarga besarku (keluarga bawah karambia) yang telah banyak memberikan semangat yang tak terhingga sehingga selesainya Karya Tulis ini, Doa, Motivasi dan Ketulusan persaudaraan adalah bagian terindah dalam hidup ini

*Dan yang tak pernah terlupakan kepada bapak Zaituni, S.Ag.,MM dan Ibu Hayati zed (jasa bapak & ibuk tak akan pernah Terlupakan}*

*Terima kasih untuk dosen pembimbing  
atas pengorbanan waktu dan bimbingan yang telah di berikan.  
atas semua saran 'a*

*Trim to sobat ' Qu geng laura (muslim Jafar /imus, yahya Eko Putra/ uda,  
Alfi Rahmawati/pipi, marisya Putri Diana/Cica dan Zulzali Ikram/Da Jal)  
thanks banget atas bantuan dan dukungannya) dan teman ' yang lain khususnya  
angkatan '013*

*Dan semua yang tak bisa ku sebut satu persatu, yang telah ada atau pun yang  
hanya singgah dalam hidupku, yang pasti kalian bermakna dalam hidupku.  
Spesial to Orang yang selalu ada (L) bantuanmu tak bisa di nilai dengan  
apapun*

*Hanya sebuah karya kecil dan untaian kata-kata ini yang dapat  
Kupersembahkan kepada kalian semua,, Terima kasih beribu terima kasih  
kuucapkan..*

*Atas segala kekhilafan salah dan kekuranganku,  
Kurendahkan hati serta diri menjabat tangan meminta beribu-ribu kata maaf  
tercurah.*

*Skripsi ini kupersembahkan. —by Syafrul Yulianto*

*Batusangkar, 11 September 2014*

## تجريد

" مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ  
في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى "

شفرول يولينتو

١٣١٠٢٠٣٦

الغرض من هذا البحث هو لوصفية قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى ولمعرفة مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى. منهج البحث هو بحث وصفي.

نتيجة البحث هي (١) أن قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى تناولت مقصورة على المفردات الأساسية. (٢) ومشكلة المحادثة لدى التلاميذ هي بيئة التكلم لم يملك دوافع التلاميذ للتكلم منخفضة.

والخلاصة من هذا البحث أن قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى تناولت مقصورة على المفردات الأساسية لأن عندهم كثير المشكلة. فلا بد للتلاميذ ومدرس أن يحسنوا الناقص.



## الشكر والتقدير

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل السكينة في قلوب المؤمنين ليزدادوا إيمانا مع إيمانهم ولله جنود السماوات والأرض وكان الله عليما حكيما وقد وفقني الله تعالى لتحقيق هذه الرسالة العلمية بموضوع "مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني". والصلاة والسلام على سيدنا وحبينا محمد رسول الله الذي أخرجنا من الظلمات إلى النور.

وكتب الكاتب هذه الرسالة العلمية لتكميل الشروط اللازمة للحصول على درجة الإجازة الجامعية في جامعة الإسلامية الحكومية باتوسنكر. وهذه الرسالة العلمية يبحث عن مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني.

وقد يواجه الكاتب الصعوبات والمشكلات في أثناء كتابة هذه الرسالة العلمية،

وذلك تشكر شكرا جزيلاً على :

١. تتقدم الشكر إلى والدي العزيز، أميزار وإلى والدي العزيزة سوريها الذين ربياني

صغيراً و غرساً في كيان حب العلم والتعلم. أطال الله عمرهما وجعلني قرّة

أعينهما. كما تشكر إلى أخواني و أخواتي، قد ساعدني على كتابة الرسالة العلمية.

٢. فضيلة الكرام الأستاذ الدكتور سوهرمون، الماجستير كالمشرف الأول وفضيلة الأستاذة ديفى عائشة، الماجستير كالمشرفة الثانية اللذين أشرفا لكتابة هذه الرسالة العلمية حتى تمام الكتابة.

٣. فضيلة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية الأستاذة الدكتور ديفى عائشة، الماجستير، ومشرف الأكاديمي الأستاذ يسري أخيم الدين، الماجستير، وعميد كلية التربية الدكتور سراج المونير، الماجستير، ورئيس الجامعة الإسلامية الحكومية باتوسنكر الدكتور كسموري سلامت، الماجستير، وجميع الأساتذة الأجلاء والموظفين الكرام بالجامعة، اللذين بذلوا جهودهم في سبيل العلم والمعرفة. والله لا يضيع أجر المحسنين.

٤. فضيلة رئيسة المدرسة العالية معهد دارالسلام أوور دوري سوماني ومدرسيها اللذين قد سمحوا الكاتب لأداء البحث في تلك المدرسة.

٥. والشكر الموصول لأصدقائي من طلاب العلم و كل من مد يد العون إليّ

في إبراز هذا البحث إلى الوجود.

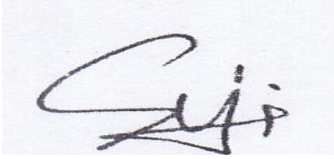
وأخيراً، ترحى الفكرة النافعة والاقتراحات المتقدمة من القراء لتعديل وتكميل هذه

الرسالة وأرجو من الله أن يجعل هذه الرسالة العلمية رسالة نافعة للكاتب وللقرء ولمن

يهتم بها وعسى أن تكون عملاً صالحاً. آمين يارب العالمين.

باتوسنكر، أغسطس ٢٠١٧

الإعداد



شفروول يولينتو

١٣١٠٢٠٣٦

## محتويات الرسالة

أ.....	تجريد
ب.....	شكر وتقدير
ه.....	محتويات الرسالة العلمية
ط.....	كشف الملاحق
١.....	الباب الأول: مقدمة
١.....	أ. الدوافع لاختيار المشكلة
٦.....	ب. تعرف المشكلة
٦.....	ج. المشكلة الأساسية والمتعلق بها
٧.....	د. المشكلة المبحوثة
٧.....	ه. غرض البحث
٧.....	و. فائدة البحث
٨.....	الباب الثاني: دراسة النظريات
٨.....	أ. مفهوم المحادثة
٨.....	١. تعريف تعليم المحادثة



١٥	٢ . أهداف تعليم المحادثة.....
١٩	٣ . مستويات تعليم المحادثة.....
٢٣	٤ . أهمية تعليم المحادثة.....
٢٥	٥ . عناصر التحدث.....
٢٧	٦ . أسس تعليم المحادثة.....
٢٧	٧ . طريقة تعليم المحادثة.....
٢٩	٨ . طبيعة عملية التحدث.....
٣٠	٩ . وسائل تنمية مهارة التحدث.....
٣٢	ب. البحوث المناسبة.....
٣٤	الباب الثالث: منهج البحث.....
٣٤	أ. أسئلة البحث.....
٣٤	ب. مكان البحث ووقته.....
٣٥	ج. طريقة البحث.....
٣٥	١ . مصادر البيانات.....
٣٥	٢ . طريقة جمع البيانات.....
٣٦	٣ . تصحيح بيانات البحث وثقتها.....

٣٦.....	هـ. تحليل البيانات
٣٨.....	الباب الرابع: نتيجة البحث
٣٩.....	أ. صفة البيانات المبحوثة
٤٠.....	ب. حصول البحث
٤٠.....	١. يستعمل المفردات قليلا
٤١.....	٢. عدم ممارسة المحادثة في معهد دارالسلام أوور دوري سوماني
٤٣.....	٣. يخاف التلاميذ في المحادثة
٤٤.....	٤. عدم بيئة اللغوية
٤٥.....	ج. بحث البحوث
٤٥.....	١. يستعمل المفردات قليلا
٤٦.....	٢. عدم ممارسة المحادثة في معهد دارالسلام أوور دوري سوماني
٤٧.....	٣. يخاف التلاميذ في المحادثة
٤٨.....	٤. عدم بيئة اللغوية

الباب الخامس : الخاتمة ..... ٥٢

أ. الخلاصة ..... ٥٢

ب. الاقتراحات ..... ٥٣

المراجع

الملاحق

## كشف الملاحق

رقم الملاحق	
الملاحق الأول	: خطاب طلب البحث من الجامعة
الملاحق الثاني	: إفادة البحث من المدرسة
الملاحق الثالث	: آلة البحث (دليل الملاحظة)
الملاحق الرابع	: بيان الملاحظة
الملاحق الخامس	: آلة البحث (دليل المقابلة)
الملاحق السادس	: بيان المقابلة
الملاحق السابع	: الوثائق
الملاحق الثامن	: الصور عند البحث





**IAIN**  
BATUSANGKAR

الباب الأول

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. الدوافع لاختيار المشكلة

اللغة مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين والتي يتعارف أفراد مجتمع ذي ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل الاتصال بين بعضهم وبعض (رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩، ص ٢١). فلا الإتصال بلا اللغة. ولا سيما هذا العصر اهتم كثير من المسلمين بتعلم اللغة العربية و تعليمها (محمد علي الخولي، ١٩٨٢، ص ١٩). كانت اللغة العربية مادة من المواد الدراسية في كل المدارس الإسلامية بإندونيسيا. وغير ذلك، هي مادة أيضا في المعهد.

من القول السابق عرفنا أنها مهمة جدا لنا. فيجب علينا أن نفهم هذه اللغة، ولنفهم هذه اللغة يجب علينا أننا نعرف أربعة مهارات من اللغة العربية. إحدى مهارات من مهارة اللغوية هي مهارة الكلام. مهارة الكلام مهمة جدا في تعليم اللغة العربية. ومهارة الكلام هي القدرة على الشفوى والكتابي بما يمكنه من الوفاء بمواقف الحياة التي تستلم هذين النوعين في التعبير مثل المحادثة والمناقشة (احمد زكى بدر، ١٩٨٦، ص ٣٧٨).

ومنها، عرفنا أنّ اللغة العربية كثير منفعتها في حياتنا دنيويا كان أم أخرويا. لذلك، فعلينا أن نعرف اللغة العربية وأفضل لنا أن نستعمل هذه اللغة في يومياتنا. ولاسيّما نحن سنصبح مدرّسا أو محاضرا في عصر القادم.

ومن جهة أخرى، قال جودت الركابي فإنّ للغة وظيفة كبرى في حياة الفرد، فهي التي يتخذها المرء للتعبير عما يجيش في نفسه من إحساسات وأفكار، وهي وسيلة لاتصال المرء بغيره، وبهذا الاتصال يحقق ما يصبو إليه من مآرب وما يريد من حاجات. ومن أغراض اللغة أنّها وسيلة لنشر الثقافة بين أفراد الأمة ونقلها من السلف إلى الخلف، ولذلك فقد كانت الأداة الأولى الممتازة للتعليم، وباللغة يستفيد الإنسان من تجارب الأمم، وباللغة يستطيع أن ينقل المعرفة من فرد إلى آخر ومن جيل إلى جيل (جودت الركابي، ٢٠٠٩ م، ص ٩٠).

وللتوكيد، قد عرفنا أنّ اللغة أربعة فنون: الاستماع، والحديث، والقراءة، والكتابة، ويرتبط التعبير اللغوي بفنى الحديث والكتابة. فإذا ارتبط التعبير بالحديث فهو المحادثة أو التعبير الشفوي، وإذا ارتبط التعبير بالكتابة فهو التعبير الكتابي (حسن شحاتة، ١٩٩٦ م، ص ٢٣٤). ومن تلك العبارة، نفهم أنّ التعبير قسمان، هما: التعبير الشفوي والتعبير الكتابي. والتعبير الشفوي هو ما نستخدم للإتصال مع

غيرنا لإيصال أغراضنا إليهم والتعبير الكتابي نستخدم لإيصال أغراضنا أيضا لكن  
بالكتابة.

والمطابقة بها، قال محمود رشدي خاطر كما كتب الدكتور حسن شحاتة في  
كتابه "تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق" أن مجالات التعبير الشفوي: المحادثة،  
والمناقشة، وحكاية القصص والنوادر، وإلقاء الكلمات والخطب في الاجتماعات،  
وإعطاء التعليمات. (حسن شحاتة، ١٩٩٦م، ص. ٢٦٣).

وقد عرفنا أنّ معهد كثير جدا في إندونيسيا. إحدى منها معهد دارالسلام  
أوور دورى سوماني في سومطرى الغربية. في هذا معهد نجد تعليم اللغة العربية التي  
فيها نجد كل شيء لتنمية قدرتنا في اللغة العربية كمادة مهارة الاستماع ومهارة  
الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة وغيرها.

وكل المادة كان له أغراض. أما غرض من مادة مهارة الكلام هناك أن  
يكون التلاميذ يستطيعون أن يتكلموا اللغة العربية فصيحاً، كما في كتاب مهارة  
الكلام ١ الذي ألف الأستاذ سوهارمون أحد محاضر مهارة الكلام في هذه الجامعة  
أنّ غرض هذه المادة يراد من المتعلم بعد الدراسة، أن يكون قادراً على مهارة الكلام  
فصيحاً (سوهارمون، ٢٠١٠، ص. ٤).



لحصول هذه الأهداف، كما لاحظ الباحث تعليم محادثة في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني، أنّ تعليم المحادثة فيها كل صباح.

لكن، بعد قابل الباحث بعض التلاميذ في معهد دارالسلام، كثير منهم لم يستطيعوا التكلّم باللغة العربية صحيحاً كما الذي يراد المدرس بعد الدراسة محادثة. إذن، لا يناسب التلاميذ هذا العصر في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني بأغراض من هذه المادة. وقال إحدى منهم أنّ مشكلة صعوبة تكلّم اللغة العربية لأنها لم تمارس هذه اللغة و قليل من أصدقائها الذين يستخدمون اللغة العربية كلغة الإتصالية مع الناس حولها وغيرها (حصول المقابلة بأحد التلاميذ صف الخامس ، يوم الجمعة في التاريخ ٢ ديسمبر ٢٠١٦ فصل السادس، معهد دارالسلام أوور دورى سمانى).

وبيد ذلك، حين قام الباحث المقابلة قالت التلميذات الأخرى: أما صعوبتهم في المحادثة منها: قليل قدرتهم في فهم المفردات؛ نقصه اعتماد بالنفس، لأجل تخف الخطأ؛ لا يمارسها في اليومية؛ ويفهمون قواعد النحو والصرف ولكن يخفوا الخطأ؛ لا يوجد تعويد في اليومية؛ و قليل دفعية التلاميذ للتكلم باللغة العربية (حصول مقابلة الباحث بأنفار التلميذات صف السادس، يوم الجمعة ٢ ديسمبر

٢٠١٦ فصل الخامس، الساعة: ١١.٠٠ التوقيت الإندونيسى الغربى)

وقال الأستاذ حاكم حاسمی "أنّ قصور التلاميذ للمحادثة باللغة العربية صحيحا يسبب كثير منهم لا يمارسون اللغة العربية في يومياتهم، قال الأستاذ أيضا: هم لا يستعملوا اللغة العربية لأنهم يخفون الخطاء" (حصول المقابلة بالمدرس محادثه أستاذ حاكم حاسمی، يوم الجمعة ٢ ديسمبر ٢٠١٦ بسكان معهد دارالسلام أوور دورى سمانی).

والمناسبة بها، قام الباحث المقابلة مع المدرس من تعليم اللغة العربية أيضا الأستاذ زيتونی يوم الجمعة، قال "أنّ قصور التلاميذ للمحادثة باللغة العربية صحيحا يرجع إلى نقص الثقة بالنفس ونقص الدافعية منهم للتكلم باللغة العربية". وقال الأستاذ "أحيانا منهم استطاعون قواعد النحو والصرف لكن لم يستطيعوا تكلم اللغة العربية صحيحا أيضا" (حصول المقابلة بالمدرس من تعليم اللغة العربية أستاذ زيتونی، يوم الجمعة ٢ ديسمبر ٢٠١٦ في دكانه).

على بناء ذلك، يريد الباحث أن يبحث في مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى الذي يسبب قليلة قدرة المحادثة على التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى. وسيعطي الباحث هذا البحث تحت الموضوع "مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى".

## ب. تعرف المشكلة

معتمدا على الدوافع والمشكلة السابقة، فالمشكلة التي تمكن أن توجد لهذه

الرسالة العلمية فهي كما يلي:

١. كيف تعليم لمحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى؟
٢. كيف قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى؟
٣. كيف مشكلة الذي منع التلاميذ تخصص عن المحادثة في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى؟
٤. كيف صعوبة التلاميذ في المحادثة في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى؟

## ج. المشكلة الأساسية والمتعلق بها

من خلال تعرف المشكلة يختار الباحث المشكلة الأساسية التي يبحثها

الكتاب في هذه الرسالة فهي: مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد

دارالسلام أوور دورى سومانى. والمتعلق بها في هذه الرسالة هي مشكلة قدرة المحادثة

في النطق ومشكلة قدرة المحادثة في الفهم لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور

دورى سومانى.

#### د. المشكلة المبحوثة

المشكلات المبحوثة التي يقدم الباحث في هذه الرسالة العلمية فهي : كيف

مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى؟

#### هـ. غرض البحث

أما غرض البحث في كتابة هذه الرسالة العلمية فهو لوصفى المعنى المناسب

من البيانات في الميدان عن مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام

أوور دورى سومانى وتصوير أيّ ما كان فيها.

#### و. فائدة البحث

أما الفوائد من بحث هذه المشكلة في هذه الرسالة فيما يلي :

(١) النظري : لوصفية المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى.

(٢) للجامعة، يرجو كاتب هذا البحث لزيادة مراجع الجامعة التي يسفيد منه

الطلاب والمحاضرون وغيرهم في جامعة باتوسنكر الإسلامية الحكومية

(٣) العمليّ : ليأخذ الباحثون الآخرون من الدوافع ليبحث كمثل هذا البحث





**IAIN**  
BATUSANGKAR

الباب الثاني

## الباب الثاني

### دراسة النظريات

#### أ. مفهوم المحادثة

##### ١. تعريف المحادثة

المحادثة لغة مأخوذة من حادث-يحادث-محادثة. وفي القاموس "المحيط مرتب ترتيباً ألفبائياً وفق أوائل الحروف" أن المحادثة بمعنى التحادث، وجلاء السيف كالإحداث" (٢٠٠٨ ص. ٣٣٦). وقال فريد عصره ووحيد دهره أنّ المحادثة خطاب الحق للعارفين من عالم الملك، والشهادة كالنداء من الشجرة لموسى عليه السلام (١٩٨٨، ص. ٢٠٥). وفي لسان العربي أنّ المحادثة السيف: جلاءه (لسان العربي ، ١٩٩٠، ص. ١٣٤).

وفي اصطلاحاً أن المحادثة المناقشة الحرة التلقائية التي تجري بين فردين حول موضوع معين. المناقشة هي المحادثة مناقشة. والحرة هي المحادثة مناقشة حرة. والتلقائية هي المحادثة عملية تلقائية يترك الفرد فيها على سجيته، فيستخدم من ألوان الحديث ما يطيب له وما يقدر عليه. وفردان هي المحادثة ظاهرة اجتماعية. وموضوع فالمحادثة تدور حول موضوع (رشدي أحمد طعيمة،

١٩٨٩، ص. ١٦٤). إذن، يرى طعيمة أن المحادثة يمكن المناقشة والحرّة

والتلقائية وفردان وموضوع. ولكل من هذه النقاط تطبيقه التربوي كما تلي:

أ. المناقشة: المحادثة مناشئة. معناها أنّ أشكال الاتصال اللغوي الأخرى ما لا

يعتبر محادثة، وإن كان شفهيًا كالمحادثة. من هذه الأشكال مثلًا: أن يلقي

شاعر قصيدة في حفل. منها أن يلقي متحدث كلمة في لقاء ما، منها غير

ذلك من مجالات الحديث الشفوي مما نخرجه من نطاق المحادثة، لسبب

واحد وهو أنّها تفتقر إلى روح المناقشة ومتطلباتها.

ب. الحرّة: المحادثة مناقشة حرّة. معناها أن المحادثة لا تتم قسرًا ولا تحدث إجبارًا.

إن حرية المتحدث شرط لحديثه، وعندما يفتقد هذا الشرط يصبح ما يقوله

المتحدث ترديدًا أو إملاءً عليه من الآخرين. والأمر نفسه يصدق في فصول

تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى (رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩، ص.

١٦٣). إذن، المحادثة موقف حر يشعر فيها بذاته وحقه في أن يعبر بالطريقة

التي يجب أن يعبر بها أي ما شئنا في أي نتكلم.

ج. التلقائية هي المحادثة عملية تلقائية يترك الفرد فيها على سجيته، فيستخدم

من ألوان الحديث ما يطيب له وما يقدر عليه. الاتصال الكامل بين البشر

أمر لا وجود له. والتلقائية هنا تعني ضمن ما تعنيه، أن ثمة متغيرات كثيرة

تحكم عملية الكلام، وتجعله يسير بشكل معين قد لا يتوقعه السامعون.

د. فردان، إنها تجري بين فردين. المحادثة ظاهرة اجتماعية(رشدي أحمد طعيمة،

١٩٨٩، ص. ١٦٤). إذن، المحادثة هي نشاط يدور بين الفردين. معناها أن

لكل منهما حقوقا وعليه واجبات.

هـ. موضوع. فالمحادثة تدور حول موضوع، ولقد يعجب القارئ من تأكيدنا

على هذه الحقيقة متسائلا: وهل ثمة محادثة لا تدور حول موضوع؟ قد

تكون الحقيقة واضحة ولكننا لا نؤمن بها، أو لا نمارس ما يدل على أننا

نؤمن بها. إن بعض معلمي اللغة العربية للناطقين بها (أي كلغة أم) يفرضون

على التلاميذهم الحديث في أشياء لا يمكن أن تسمى موضوعات. إنهم

فقط يتحدثون(رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩، ص. ١٦٤).

المحادثة من أهم ألوان النشاط للصغار والكبار. فإذا أضفنا إلى ذلك ما

تقتضيه الحياة الحديثة من اهتمام بالمناقشة والإقناع وجدنا أنّ المحادثة والمناقشة

ينبغي أنّ تحظيا بمكانة كبيرة في المدرسة. فحياتنا الحديثة بما تقتضيه من تخطيط،

وانتخابات، ومجالس إقليمية، ونقابات، وما إلى ذلك- تقتضي أن يكون كل

فرد قادرا على المناقشة؛ كي يستطيع ان يؤدي واجبه كعضو مجتمع ديمقراطي كبير أو صغير (حسن شحاتة، ١٩٩٦، ص.٢٦٥).

ولكن نظرة واحدة إلى مايجري في المدارس ترينا أنّ المحادثة والمناقشة لا تلقيان ماتستحقانه من عناية. فالمحادثة تدرّسها قاصر على المدرسة الابتدائية، وحتى في هذه المدرسة نجد الأمر لا يتعدى المسائل الشكلية الخاصة بتكوين الجمل. ومن الغريب في هذا الصدد أن نجد كتباً مدرسية يشتمل الواحد منها على عدد من الموضوعات في كل موضوع عدة أسئلة يطالب التلاميذ بالإجابة عنها شفويًا، ثم تحريريًا، وبذلك يتعلم المحادثة. أما المناقشة فلا نجد لها أثرًا على وجه الإطلاق، فإذا ما نظرنا إلى حياة التلاميذ خارج المدرسة وداخلها وحياة الكبار نجد كثيرًا من مواقف المحادثة: فهناك المحادثة التي تجرى أثناء الزيارات، وعند تقديم الناس بعضهم لبعض، وعلى الموائد العامة، وعند تلقي المعلومات، وفي المؤتمرات (حسن شحاتة، ١٩٩٦، ص.٢٦٥).

وقال ديدنج روشدين أيضًا في كتاب طرق تدريس اللغة العربية أنّ المحادثة وضّح ما الذي خطر في القلوب باللسان بالقول الصحيح والمناسب بالهدف. إذن، تعريف المحادثة هي تكلم باللسان ماذا نشعر بالقول صحيحًا و مناسبة بالمقصود إلى غيرنا.

وينبغي أن نلتفت الآن للقدرات والمهارات والميول التي يجب أن نستهدفها في تعليم المحادثة والمناقشة. فلا بد أن يتعلم التلميذ أن تكون لديه قدرة على مجاملة غيره في أثناء المحادثة. وأن يكون قادرا على تغيير مجرى الحديث. ومعرفة الأماكن والأوقات التي لا ينبغي الكلام فيها. ولا بد أن يكون قادرا على تقديم الناس بعضهم لبعض.

وفي تعليم هذه القدرات تجد المدرسة فرصا كثيرة، فهناك الفرص العرضية التي تجرى في أثناء تدريس المواد المختلفة، أو التي تجري في أثناء القيام بأنواع النشاط المختلفة، وهناك الحصص المنظمة التي يتعلم التلميذ فيها هذه المهارات إلى جانب حصص الإنشاء. ولنأخذ هذه القدرات قدرة محاولين أن نتبين كيف يمكن أن يسير المعلم في تدريسها.

القدرة الأولى: أن يكون لدى التلميذ شيء يتحدث عنه. فالتلاميذ في المراحل الأولى يكون لديهم فعلا أشياء كثيرة يريدون أن يتحدثون عنها، وبذا تصبح المشكلة كيف يستثير المعلم التلاميذ إلى الكلام. وهذا يمكن أن يأتي إذا كان موضوع المحادثة أو المناقشة متصلا بخبراتهم.

ومن ممارسة المحادثة يتعلم التلاميذ الأشياء أو الصفات التي تجعل المحادثة شائعة. وفي هذه الحالة يشترك المعلم مع التلاميذ في استخلاص جملة من

المعايير التي تجعل بعض المحادثات شائقة وبعضها مملة، وهناك معايير خاصة بالمجاملة أو بالتفاعل الاجتماعي للمجموعة، وهناك معايير خاصة بالقدرة على التعبير: فمن النوع الأول مثلا أن يكون لكل تلميذ فرصة للكلام، وأن يتجنبوا المقاطعة وتغيير الموضوع إلا إذا كان ذلك ضروريا، وألا يحتكر فرد واحد الكلام، بل يشترك كل عضو من أعضاء المجموعة في المحادثة والمناقشة سواء بالاستماع أو بالكلام.

والقدرة الثانية: هي أن يكون لدى التلميذ قدر مناسب من الكلمات؛ إذ أن المفردات ذات أهمية كبيرة في التعبير عامة والحديث خاصة؛ إذ أنها تجعل المتكلم قادرا على التعبير والتأثير وجذب الانتباه؛ ولهذا يجب العناية بتنمية المفردات. ومن أهم الطرق المساعدة على تنمية المفردات ما يلي:

أ) يجب أن يلتفت المدرس أنظار التلاميذ إلى الكلمات الجديدة، ويوضح معناها، ويشجعهم على استعمالها في أحاديثهم وكتاباتهم. ويلجأ بعض المدرسين إلى مطالبة التلاميذ بتسجيل الكلمات ومعانيها في كراسات خاصة.

ب) في المحادثة أو المناقشة ينبغي ألا يتردد المدرس في استعمال الكلمات الجديدة، ولكن ليس معنى ذلك استعراض قدرته اللغوية، بل معناه أن



يستعمل الكلمات التي تناسب أفكار التلاميذ وخبراتهم أو الكلمات التي يستطيعون تعلمها، ثم يوضحها، وتشجيع التلاميذ على الاستهفام عن معاني الكلمات.

(ج) ينبغي إتاحة الفرص الكثيرة للقراءة الواسعة سواء أكانت صامتة يقوم بها التلاميذ أم جهرية حتى ولو قام بها المدرس نفسه. وفي كل ذلك ينبغي أن تتاح الفرص أمام التلاميذ لقص ما قرءوه على زملائهم.

(د) في أثناء المحادثة أو المناشئة يقف المدرس عند بعض الكلمات المهمة التي قيلت، ويوضح معناها، ويلفت النظر إلى مناسبتها من السياق الذي قيلت فيه.

(هـ) ينبغي إتاحة الفرصة أمام التلاميذ؛ ليعرضوا بعض الكلمات الجديدة التي سمعوها أو قرءوها؛ ليشرحها، أو يتحدثوا عنها، كما ينبغي عرض بعض المفردات والتراكيب الشائعة في جمل أو فقرات لإظهار نواحيها التصويبية أو الصوتية.

والقدرة الثالثة: هي القدرة على المجاملة في أثناء الحديث، وهي مسألة تختلف باختلاف العرف الذي تخضع له الجماعة، وهناك بعض قواعد عامة للمجاملة (حسن شحاتة، ١٩٩٦، ص. ٢٦٨).

من الشرح السابق، تخلص الباحث أنّ المحادثة الإتصال بين الشخص وغيرها أو بين فرد وفرد أو فردان. وفي المحادثة تحتوي من المفردات والكلمات وغيرها. والمحادثة بمعنى المناقشة والحرّة والتلقائية وفردان ولها موضوعات.

## ٢. أهداف تعليم المحادثة

يهدف تدريس المحادثة إلى تحقيق ما يلي:

١. تنمية القدرة على المبادأة في التحدث عند الدارسين ودون انتظار مستمر لمن يبدأهم بذلك.
٢. تنمية ثروتهم اللغوية.
٣. تمكينهم من توظيف معرفتهم باللغة، مفردات وتراكيب مما يشبع لديهم الإحساس بالثقة، والحاجة للتقدم، والقدرة على الإنجاز.
٤. تنمية قدرة الدارسين على الإبتكار والتصرف في المواقف المختلفة. واختبار أنسب الردود. والتمييز بين البدائل الصالحة فيها لكل موقف على حدة.
٥. تعريض الدارسين للمواقف المختلفة التي يحتمل مرورهم بها. والتي يحتاجون فيها إلى ممارسة اللغة.
٦. ترجمة المفهوم الاتصالي للغة وتدريب الطالب على الاتصال الفعال مع الناطقين بالعربية.

٧. معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث. وتشجيع الطالب على أن يتكلم بلغة غير لغته. وفي موقف مضبوط إلى حد ما وأمام زملاء له. إن أخطأ تقبلوا الخطأ. وإن أجاد شجعوه. إن التدريب على الحوار الفعلي في حجرة الدراسة. كالتدريب على السباحة في مسبح صغير يهيئ الفرد بعد ذلك للخوض في عباب البحار خطوة خطوة (رشدي أحمد طعيمة، ص. ١٦٦).

وقال ديدن روشدين أن أغراض تعليم المحادثة أيضا كما تلي:

- أ. تعود الطلاب للتكلم باللغة العربية لعلمهم قادرا للتكلم باللغة العربية صحيحا.
- ب. تدرب الطلاب سيستطيعون للشرح ما في عقولهم صحيحا.
- ج. تدرب الطلاب سيستطيعون يعبر آرائهم.
- د. تعود الطلاب سيستطيعون أن يختاروا الكلمات ويترتبوا مناسبة بالقواعد الصحيحة.
- هـ. تدريب الطلاب ليصبحوا على دراية اللسان و التحدث بطلاقة ( للناطق باللغة العربية).

و. يتحدث باللغة العربية المهير عن أي أحداث في المجتمع الدولي والعالم ما كان يعرف.

ز. أن تكون قادرة على ترجمة الأحاديث الآخرين على الهاتف، والإذاعة، والتلفزيون، ومسجل الشريط وغيرها.

ح. تعزيز شعور الحب ومثل اللغة العربية و القرآن الكريم الأمر الذي أثار الرغبة في التعلم والعمق.

والمناسبة بذلكأيضا، قالفتحي علي يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ في

كتابه "المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيق)" أن أهداف التحدث:

١. أن ينطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.
٢. أن يميز بين الأصوات المتشابهة نطقا.
٣. أن يميز بين الحركات الطويلة والحركات القصيرة.
٤. أن يستخدم العبارات المناسبة في المواقف المختلفة.
٥. أن يستخدم التراكيب العربية الصحيحة عند التحدث.
٦. أن يعبر عن أفكاره بطريقة صحيحة.
٧. أن يتحدث بشكل متواصل ومترابط في المواقف اللغوية المختلفة.

٨. أن يتحدث عن خبراته الشخصية بطريقة مناسبة وجذابة.
٩. أن يدير حواراً مع أحد الناطقين بالعربية.
١٠. أن يدير حواراً حول موضوع معين.
١١. أن يستخدم الإشارات والإيماءات والحركات غير اللفظية استخداماً معبراً (فتحى علي يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، ص. ٥٩ - ٦٠).
- ويبد أنه قال الدكتور محمد صالح الشنطي في كتاب المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية وفنونها أنّ أهداف عملية التحدث كما تلي:
١. التمكين من التعبير عن الأفكار والمشاعر وإدارة الشؤون الخاصة والعامة بسهولة ويسر وثقة.
  ٢. إجادة الأداء اللغوي وإتقان الصياغة والنطق.
  ٣. السيطرة على عملية التفكير وتنظيمها محتوى وشكلاً ومضموناً وأسلوباً.
  ٤. استعادة المعلومات وإبقاؤها حية من خلال التحدث بها.
  ٥. التحدث يساعد على أن يتبوأ المرء مكانة اجتماعية لائقة.
  ٦. أشباع الرغبة والنزعة الذاتية للحوار مع الآخرين.
  ٧. تدريب المتحدث على المواجهة والتغلب على الخجل والشعور بالنقص.

٨. تزويد الطالب أو المتحدث أيا كان بفنون الإلقاء المناسبة (محمد صالح الشنطي، ٢٠٠٣، ص. ١٩٨).

من آراء العلماء السابق، قد عرفنا كثير الأهداف من التحدث، وكان كل الأهداف منفعة معلما كان أم متعلما. من ناحية متعلم اللغة العربية يجب عليهم أن يفهموا ويتعمقوا هذا أهداف التحدث. وللأساتذ والأساتذة يجب عليهم أن يعرفوا هذا الأهداف أيضا ليسهلوا في تعليم التحدث إليهم.

### ٣. مستويات تعليم المحادثة

أما مستويات المحادثة ثلاثة مستويات رئيسية تتفاوت مطالبها وخصائصها بتفاوت المستوى اللغوي للدارسين كما تلي:

أ. المستوى الأولى: وهو خاص بالدارسين الجدد الذين ينتظمون في برامج تعليم اللغة العربية، شأن أية لغة تدرس لغير الناطقين بها دون سابق علم لهم بهذه اللغة أو ألفة بها. والمحادثة على هذا المستوى تقتصر أو تكاد تقتصر، على تحفيظ هؤلاء الدارسين نماذج من المحادثة العربية الصحيحة، سواء في طريقة المحادثة أو نغمة الحديث أو لغته. وموضوعات المحادثة على هذا المستوى تكون محددة عادة، لا يتطرق الأمر فيها إلى تنوع المواقف بشكل يربك الدارس. أو تعدد وجهات النظر في الحوار. أو تبادل

التعبيرات على غير نظام. في هذا المستوى يلقي المعلم المحادثة أولاً. يقرأها هو قراءة سليمة، وبأداء طبيعي لا تكلف فيه. ثم يطلب من الدارس تكرار هذه المحادثة جملة جملة أو تمثيلها. أو تكليف بعضهم بذكر ما يحفظونه منها. المهم هنا أن يألف الدارس أصوات اللغة ومفرداتها. وأن يتعرف على نمط الكلام والتعبير فيها. المحادثة نمط ثقافي يختلف بلا شك من مجتمع لآخر ومن جماعة لغوية لأخرى.

والإصرار هنا على أن يلقيها المعلم بنفسه إنما يعني أمرين:

(١) أن يستمع الدارس للحوار من مصادره الطبيعية، ومن ثم يستمع إلى نموذج يستطيع محاكاته.

(٢) ألا يتعرض الدارس بأي شكل من الأشكال للغة مكتوبة، خاصة في دروسه الأولى التي يستهل بها البرنامج.

على المعلم في هذا المستوى الأول من تدريس المحادثة:

(١) أن يقدم بدائل مختلفة للمواقف اللغوية في حدود فهم الدارس ورصيده اللغوي.

(٢) ويستطيع المعلم التدرج في تقديم المحادثة في هذا المستوى، فالموضوعات تبدأ في الاتساع، والمواقف تبدأ في التنوع، والبدايل



المختلفة للاستجابات تبدأ في الظهور والرصيد اللغوي يبدأ في  
الازديار.

ب. المستوى الثاني: وهو أعلى درجة من سابقه. تدور المحادثة في هذا المستوى عادة حول موضوعات أوسع، وقضايا أعقد، ومواقف أكثر تجريدا. وتدور المحادثة في هذا المستوى حول موضوعات وأفكار. الدارسون في نصوص معينة يستخلصون منها أفكارا ينسجون حولها. وقضايا يتناقشون فيها. ومشكلات بسيطة يتبادلون وجهات النظر بصددها. كما أنهم يستخلصون منها من المفردات والمصطلحات ما يستطيعون توظيفه في هذه المحادثة قد يحفظ الدارسون تعبيرات معينة أو اصطلاحات خاصة، من خلال اتصاهاهم بموضوعات القراءة. إلا أن الأمر لا يقتصر على حفظ هذه التعبيرات واستظهار هذه المصطلحات وإنما يتعدى ذلك إلى التوظيف الحقيقي والمستمر والذي من شأنه أن يربي الثقة في نفوس الدارسين.

واتصال الدارسين بالنصوص هنا يمكن أن يتم أيضا على مستويين:

(١) مقروء يتصل الدارسون فيه بنصوص مقروءة يشتقون منها أفكارا. ويستخلصون معاني. ويحفظون ألفاظا وتعبيرات. وذلك عن طريق

قراءتهم لنصوص معينة يستطيعون العودة إليها عند الحاجة لتأكيد شيء، أو استيضاح أمر.

(٢) مسموع يتصل الدارسون فيه بنصوص تتلى عليهم، إما من المعلم، أو من شريط مسجل، ثم تلقي عليهم عدة أسئلة يستخدمون مادتها بعد ذلك في إدارة محادثات بينهم. وهنا يفضل أن يسجل المعلم على السبورة ما يراه ضروريا للدارسين في أداء المحادثة من نصوص يستمعون إليها.

ج. المستوى الثالث: وهذا يمثل أعلى مستوى من مستويات المحادثة في تعليم العربية كلغة ثانية. في هذا المستوى يتوقع من الدارسين ممارسة المحادثة بالمفهوم الذي تناولناه للمحادثة. من حيث إنها مناقشة حرة تلقائية حول موضوع معين. وبين فردين يتحادثان. الدارس في هذا المستوى عادة يكون ذا خبرة لغوية واسعة. وقدرة على استخدام التراكيب النحوية استخداما صحيحا. وفهم الصيغ المختلفة للتعبير الواحد. والهدف الرئيسي من تدريس المحادثة في هذا المستوى هو تنمية قدرة الدارسين على الإصالة في التفكير. والتلقائية في التعبير. والحرية في استخدام البدائل، ووضع كل منها الموضوع الصحيح. أي المحادثة هنا تتخطى حدود الحفظ والتلقين، أو

تكليف الدارس بالتكرار بين دارسين أو أكثر قد تدور حول مجموعتين من الدارسين تتبنى كل منهما وجهة نظر معينة. تدافع عنها وتتبادل بين أفرادها مختلف لآراء. والمعلم في هذا المستوى يتعدى دوره إلقاء الحوار حتى يقلده الدارسون إنه مجرد موجه للحديث. يرقب مجراه ويضبط حدوده، ويصحح أخطاءه، ويوجه تيار الفكر فيه (رشدي أحمد طعيمة، ص. ١٦٨).

#### ٤. أهمية تعليم المحادثة

قال الدكتور محمد صالح الشنطي أنّ الحديث الشفوي أول صورة من صور الأداء اللغوي، وعلى الرغم من تعدد هذه الصور الآن فمازال التحدث هو الويسلة الأساسية للتوصيل، إذ يرى الباحثون اللغويون (في معظمهم) أن حوالي ٩٥٪ من النشاط اللغوي يكون نشاطا شفويا ويشكل التحدث أداة اتصال سريعة بين الأفراد، أو بين الفرد والمجتمع، والإنسان الذي يمسك بزمام التحدث ويكون قادرا على ضبطه وإدارته غالبا ما يكون ذلك سببا في احرازه للنجاح في حياته العامة والخاصة، لأن التحدث هو الذي يرسم صورة الشخصية في أذهان الآخرين (محمد صالح الشنطي، ص. ١٩٤).

ومن لا يستطيع التحكم في هذه الملكة التي حباها الله سبحانه وتعالى للإنسان فإنها تكون مدعا له فشله بل وقوعه في كثير من المزالق فقد جاء في

الأثر أن مصرع الرجل بين فكيه، والرسول صلى الله عليه وسلّم يقول (إنما المرء بأصغرية قلبه ولسانه) واللسان هو المقول (أداة التحدث)، وكثيرا ما تكون لباقة المرء في حديثه طريقا سهلا للوصول إلى أهدافه (محمد صالح الشنطي، ص. ١٩٥).

وقال ديدنيج رشدين أنّ أهمية مدرس المحادثة كما تلي:

أ. يستخدم المدرس عبارة التعارف كتهدية وودعية مرحبا قصيرا كالسلام عليكم.

ب. يعطي المدرس الدافعية إلى الطلاب وتنمية ملكة كلام الطلاب كزيادة اهتمامهم إلى اللغة العربية.

ج. تصحيح خطأهم أبدأ، ويحمد المدرس الطلاب و يصحح المدرس خطئهم بالإحسان.

د. يجب المدرس رأى حيات الطلاب أهم حياتهم في تنمية الكلام.

هـ. يجب المدرس التكلم باللغة الصحيحة أمام الطلاب.

و. يجب إجابة الطلاب من الكلمات التامة.

ز. تصحيح خطئة الطلاب بالترتيب أي بعد التام هذه الكلمات.

ح. يعطي المدرس المحفوظات التي المناسبة بقدرة الطلاب.

ط. يعطي المدرس المفردات الجديدة التي المناسبة بقدرة الطلاب.

ي. يجب على المدرس يستخدم الوسائل لشرح هذا الدرس.

من القول السابق وجدنا أنّ تحدث مهمة جدا. ليس الكلام بلا تحدث ولا الإتصال بلا تحدث، لأنّ التحدث هو الوسيلة الأساسية للتوصيل. والتحدث شيء أساسي للتوصيل، إذا نريد أن نبلغ ما نفكر إلى غيرنا علينا أن نتحدث إليهم للوصول ما نشعر وما نفكر.

## ٥. عناصر التحدث

هل عرفت ؟ ليست عملية التحدث (الكلام الشفهي) عملية سهلة بل

لابدّ لها من عناصر تتحقق وفق خطوات معروفة:

أ. وجود دافع للكلام، مع تقدير أهمية هذا الدافع فإذا أسيء تقديره يكون

التحدث بلا قيمة، من هنا كان الأشخاص الذين يستشارون بسهولة

فيندفعون في الكلام بدون ضابط أشخاصا فاشلين وغير محبوبين في

مجتمعهم، بعكس أولئك الذين لا يتحدثون إلا إذا كان هناك دافع قوي

كالرد على الآخرين، أو تلبية الانفعال داخلي.

ب. التفكير، وقد يكون التفكير في حد ذاته دافع للحديث، وقد يكون مرحلة

تالية للاستشارة، إذ يفكر الانسان قبل أن يبدأ في التحدث، وينبغي أن

يكون تلقائياً وسريعاً وغير ملحوظ، وتكون مهمته الأساسية تقدير الموقف وربط المعاني بعضها ببعض ومجموعتها واختبار مدى ملائمتها للموقف قبل التدقق والاقناع يسهم في إنجاح عملية التحدث بحيث تؤتي ثمارها المرجوة كما يراد لها.

ج. الجمل والعبارات التي من شأنها نقل الأفكار، وليس من الممكن الفصل بين مرحلة الصياغة الغوية والتفكير لأن التفكير يتم باللغة ومن خلالها، وتكون مهمة المتحدث تنفيح المادة اللغوية قبل أن يتم التحدث بها بتعديلها وتحسينها، ويتم ذلك بسرعة فائقة وغير ملحوظة. من هنا كان من واجب المربين أن يعوّدوا تلامذتهم على ألا يتحدثوا إلا بعد أن ينظموا أفكارهم ويحسنوا صياغتها.

د. الأداء الصوتي، وهو عنصر هام حيث يبدو الخطوة الأهم في عملية التحدث، من هنا كان لا بد من أن يكون الجهاز الصوتي سليماً، وتكون المخارج الصوتية تؤدي عملها، ويكون النطق قادراً على إعطاء الحروف حقها أثناء عملية التحدث دون أخطاء (محمد صالح الشنطي، ص. ١٩٥٠-١٩٦).

## ٦. أسس تعليم المحادثة

أما أسس تعليم المحادثة كما تلي:

أ. أسس قبل الكتابة

ب. أسس كلمات الأساسية

ج. أسس نظام الصوت للإستخدام

د. أسس أنماط المستمرة

هـ. أسس ممارسة وغيرها.

## ٧. طريقة تعليم المحادثة

وطريقة تعليم المحادثة هي:

أ. ماذا تفعل، مثل: رأيت امرأة عجوزا تحمل حقيبة وتريد أن تعبر شارعاً

مزدحماً بالناس والسيارة.

الجواب: أذهب إليها وأقول لها أريد أن أساعدك أو أمسك المرءة من

يدها وأقول لها إني أريد أن أساعدك.

ب. الحوار كما مثل يلي:

المعلم : إسنل زميلك عن عمل والده!

الطالب ١ : ماذا يفعل والدك؟

الطالب ٢ : والدي يفعل ضابطا.

الطالب ١ : والده يفعل ضابطا يا أستاذ.

ج. ماذا تقول، مثل: تريد أن تدعو صديقك ليتناول معك الشاي في المنزل

في الساعة السادسة مساءً بمناسبة نجاحك في الإمتحان.

الجواب: أرجو أن تتناول معي الشاي في منزلي في الساعة السادسة مساءً

بمناسبة نجاحي في الإمتحان.

د. أخبر جارك، مثل:

كم أختا لك؟ وكم أختا لك؟

ممن تتكون أسرتك؟

أين تعيش أسرتك؟ ماذا يفعل والدك؟

هـ. تخيل، مثل: تخيل أنك مريض، وقد أصابك ألم شديد في معدتك

فذهبت إلى الطبيب وسألك الأسئلة الآتية، فكيف تجيبه؟

الطبيب : بماذا تشعر؟

الحل : أشعر بألم في معدتي.



و. كَوْن حوار وتعبير مصور وتلخيص النص والتعبير الحر والتحدث في موضوع مع الغستعانة بالإجابة.

## ٨. طبيعة عملية التحدث

أما التحدث يأتي استجابة طبيعية لمواقف الحياة المختلفة، وهو وسيلة للاتصال بالآخرين، وهو المظهر البارز للشخصية ينم عن سلوك الفرد وثقافته وتربيته وطريقة تفكيره وهو حصيلة مهارات متعددة، ووسيلة التفاعل الاجتماعي وبه تتحقق الأمور التالية:

أ. الوعي بالذات، فمن خلال التحدث يشعر الانسان بأن له كنايا وأنه قادر على التأثير في الآخرين والتواصل معهم.

ب. التدقق في الحديث عامل من عوامل الارتياح النفسي والطمأنينة والانفراج الداخلي، لأنّ في التحدث تنفيس عن الذات وهمومها.

ج. التحدث من أكثر النشاطات اللغوية انتشارا في الحياة العملية والعلمية والاجتماعية.

د. تنمية مهارة التحدث من الضرورات التي تعترضها مستلزمات التعلم لأنها وسيلة الحوار والمناقشة (محمد صالح الشنطي، ص. ١٩٦).

## ٩. وسائل تنمية مهارة التحدث

أما وسائل تنمية مهارة التحدث كما قال الدكتور محمد صالح الشنطي

منها:

- أ. إفساح المجال للتلميذ كي يعبر عن ذاته دون حرج وبجرية تامة، وتعويده الجرأة الأدبية والصراحة والصدق، وهذه الصفات ذات طابع سلوكي أخلاقي، ولكنها من ضرورات منمية ملكة الكلام.
- ب. تزويد الطفل بالمعارف الضرورية سواء كانت علمية او اجتماعية أو لغوية، وتوفير وسائل الاطلاع له.
- ج. تنمية أسلوب الحوار وذلك بإثارة القضايا وتعويد الفرد على عدم الاستسلام لما يقال له بل مناقشته وتحليله.
- د. البعد عن التلقين والالقاء يجعل التلميذ محورا للعلمية التعليمية وليس متلقيا سلبيًا واشراكه في المناقشة باستمرار.
- هـ. العمل على التخطيط لعملية الكلام والبعد عن الارتجال الذي يكون أقرب إلى ردود الفعل المتسرعة. ويكون التخطيط بتنظيم الأفكار وتسلسلها وترابطها واختيار الأسلوب المناسب للتحدث.

و. تبصير المتحدث بفنون القول الشفوية وما يناسبها من أساليب كالمحاضرة التي تعتمد على المقدمة ثم الغرض ثم الاستنتاج، وقوامها التنظيم والترابط وحسن الاستدلال والغرض، ثم المناقشة أو المحادثة، ولها آدابها الخاصة وتعتمد على الحجج المنطقية والأدلة والردود الهادئة المعللة، كذلك المناظرة والخطابة والسرد والتقرير والتعليق.

ز. تعويد المتحدث على البعد عن الثثرة والحشو والموضوعات التافهة والحرص لى التحدث في الموضوعات الجادة التي تناسب ميول المتحدث والمستمعين.

ح. تكليف الطلبة بتقليد بعض المتحدثين المشهورين من الخطباء والمحاضرين والمحاورين، والعكوف على عقد الندوات التي يشترك فيها التلاميذ ويتولون إدارتها.

ط. تكليف التلاميذ بقراءة الكتب وعرضها بإيجاز عرضا شفويا أمام الفصل مع تنويع هذه الكتب، وتعويد الطلبة غل التعليق والتحليل مع تربية العادات اللغوية السليمة في التعبير.

ي. تعويد الطالب على الشعور بالثقة والارتياح أثناء الحديث والكلان الهاديء غير المتشنج الخالي من الحدة والصراخ واحترام رأي الآخرين والتسامح إزاء مقاطعتهم له والرد عليهم بالحسنى.

ك. تنمية التلقائية عند التلميذ بتهيئة الفرصة له من خلال اختيار الانشطة الحركية التي تدفعه إلى التحدث (محمد صالح الشنطي، ص. ١٦٧).

## ب. البحوث المناسبة

وبحوث المناسبة بهذا البحث كما يلي:

١. الرسالة العلمية ونتو بالموضوع استراتيجية تعليم مهارة الكلام من البيئة اللغوية بحث أتوغرفي في معهد الحرا سيلوه كوتو تانه داتر. وحصول بحثهآن الاستراتيجية المستعملة في تعليم محادثة اللغة العربية من البيئة اللغوية في معهد الحرا بتانه داتر كثيرة. والأنشطة المستعملة في السكن فهي كتابة المفردات والإعلان باللغة العربية إما باللسان أو الكتابة والخطبة العربية كل الأسبوع وحفظ المفردات كل الصباح وحفظ الأسلوب كل المساء.

٢. رسالة علمية حشيم أمر الله عن إنتشر البيئة العربية في المعهد سنن أنفيل. أما مشكلة التي يبحثها هي كيف إنتشرت البيئة اللغوية في المعهد سنن أنفيل. و لكن الباحث سيبحث كيف مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في

معهد أوور دوري سوماني.الفرق بين بحث حشيم امر الله و الباحث هي دراسة  
العلمية حشيم امر الله يبحث عن كيف إنتشر البيئة اللغوية و أهداف من  
بجته هو المعرفة الجديدة كيف إنتشرت البيئة اللغوية.ولكن الباحث سيبحث  
مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ.



**IAIN**  
BATUSANGKAR

الباب الثالث

## الباب الثالث

### منهج البحث

أماللكشف والشرح عن مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى، سيستعمل الباحث طريقة الوصفية أو التصويرية هي طريقة تستهدف إلى العرض أو تصوير المشكلة الموجودة .

#### أ. أسئلة البحث

لمعرفة هذه المشكلة بسهل يحتاج الباحث أسئلة البحث في كتابة هذه الرسالة العلمية فهي: كيف مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور

دورى سومانى؟

#### ب. مكان البحث ووقته

قد بحث الباحث عن مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى. واستغرق هذا البحث الوقت حولي ثلاثة أشهر يعني من فبراير

٢٠١٧ حتى ابريل ٢٠١٧.

## ج. طريقة البحث

أما طريقة البحث يستخدم الباحث هنا بحث الوصفي. جمعت البيانات بطريقة مقابلة الشخصية مع الأساتذ وبعض التلاميذ في معهد دارالسلام وجمع الوثائق في معهد دارالسلام.

طريقة المقابلة هي تفاعل لفظي يتم بين شخصين في موقف الموجهة حيث يحاول أحدهما وهو القائم بالمقابلة أن يستثير بعض المعلومات أو التغييرات لدى المبحوث أو التي تدور حول آرائه ومعتقداته.

### ١. مصادر البيانات

أما مصادر البيانات هو معلومات أولية (primer) ومعلومات ثانوي (sekunder) يوجد الباحث بالمقابلة والمذاكرة مع الأساتيد والتلاميذ ورئس المدرسة والمدارس والوثائق فيمعهد دارالسلام أوور دورى سوماني.

### ٢. طريقة جمع البيانات

وأما طريقة جمع البيانات التي يستخدم الباحث هي طريقة snowballsampling . والمراد بهذا الطريقة هي طريقة أخذ العينة من الجملة القليلة ثم الكثيرة. بدأ الباحث من نفر واحد ثم نفرين ثم الآخر إلى أن تكون الوقائع كلة وشاملة.



### ٣. تصحيح بيانات البحث وثقتها

وتصحيح بيانات البحث وثقتها يستخدم الباحث تليثات البيانات. يعني حصول الملاحظة والمقابلة الشخصية والمذاكرة مع الأساتيد والتلاميذ ومشرف السكان في هذا معهد.

تليثات البيانات هو الثلاثي، ولكن لا يبرتي سعى ما يكفي من المعلومات من ثلاثة مصادر فقط. والمبدأ وفقا لتقنية المعلومات الثلاثي التي تم جمعها أو سعى من مصادر مختلفة حتى لا تتعرض للتحيز مجموعة فلا بد من تعزيز الثلاثي. البيانات جعل الباحثين بالتأكيد ضد الحقيقة واكتمال البيانات.

### د. تحليل البيانات

أما تحليل البيانات لهذا البحث يستخدم الباحث هي تحليل البيانات الكيفية. أما تحليل البيانات الكيفية عند ميل وهابرمان القيام به في دورات. يبدأ من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثالثة. هي: تدوين البيانات وعرض البيانات، والانسحاب من الاستنتاج والتحقق.

وتشمل الخطوات:

١. مرحلة تدوين البيانات هي مرحلة البيانات بيكودينغان.

أ. أعادت الباحث كتابة الملاحظات الميدانية التي قاموا بها أوتسجيلها عند

تسجيلها

ب. يقرأ الباحث كامل السجل الميداني أوالنسخ

ج. ونفرز الباحث المعلومات الهامة وغير الضرورية عن طريق الإشارات.

د. يولي الباحث اهتماما خاص اللقطع الهامة من المواد المكتوبة التي تتفق مع ما

هو مطلوب

هـ. الباحث يفسر ما يتم تسليمه في جزء للعثور على ماالمخبر أو الوثيقة في

القطعة يقول.

و. يقوم الباحث بتدوين تفسيره للجزء من الملاحظات الميدانية أو الوثائق.

٢. مرحلة تقديم البيانات هي مرحلة متقدمة من التحليل حيث يقدم الباحث

نتائج البحث في شكل فئات أو مجموعات

٣. وخطوة الانسحاب هي مرحلة متقدمة يستخلص فيها الباحث الاستنتاج من

استنتاج المعطيات. هذا هو تفسير الباحث لنتائج المقابلة أو وثيقة.



**IAIN**  
BATUSANGKAR

الباب الرابع

## الباب الرابع

### نتيجة البحث

هذا الباب سيبحث الباحث عن قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني . والبحث هذا الباب يتكون من ثلاثة فصول وهي صفة البيانات المبحوثة وحصول البحث وبحث البحوث.

قبل أن يدخل الباحث إلى تلك الفصول، فينبغي أن تقدّم تاريخ معهد دارالسلام أوور دورى سوماني. معهد 'دار السلام أوور دورى سماي' هو المؤسسات الإسلامية التي تديرها المؤسسات الحاج.خاطب أبو شمعة الخالدي الذي يهدف إلى تثقيف الطلبة تصبح الباحثين الأكفاء كزعيم للمؤمنين في المستقبل، وإعداد الطلاب ليصبحوا علماء المسلمين على أساس الإيمان والتقوى.

تأسست معهد دار السلام أوور دورى سماي الشيخ بوياء. الحاج.خاطب أبو شمعة الخالدي مع زوجته أمي الحاجة. صعدة إدريس في عام ١٩٦٣ وهو أقدم الصعود إلى معهد في منطقة سولوك. في سنة - ٤٩ معهد الكثير للقيام به كيت نجح التربية الوطنية. الكوخ معهد دار السلام أوور دورى سماي قد العديد من الخريجين المؤهلين الذي نوضعن وتشارك في المكاتب الحكومية والقطاع الخاص.

معهد دار السلام أوور دوري سماني يقع في عبور الشارع سومطرة الكيلو ٠٩  
 أوور دوري سماني مناطق ١٠ كوتو سينجكاراك سولوك ريجنسي مقاطعة سومطرة  
 الغربية.الرؤية من المعهد دارالسلام "توجود المؤسسة الإسلامية، قادرة على المنافسة  
 والقرآنية"

أما رئيس معهد دارالسلام أوور دوري سوماني منذ سنة ١٩٦٣ كما يلي: بوي  
 خاطب أبو سمة الخالدي (١٩٦٣-١٩٩٣) والحاج برحان الدين أس (١٩٩٣-٢٠٠٠)  
 والحاج سعدودين أس (١٩٩٩-الآن).

في معهد دارالسلام أوور دوري سوماني يتعلمون التلاميذ مواد المحادثة منها:  
 المفردات و تكلم عن البيت و المدرسة و المسكن وغيرها

#### أ. صفة البيانات المبحوثة

قد استخدم الباحث لجمع البيانات بطريقة المقابلة والملاحظة. ومقابلة  
 الشخصية مع المدرس وبعض التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دوري سوماني.  
 لاحظ الباحث الوثائق عن المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور  
 دوري سوماني حول مسكن والمدرسة في معهد دارالسلام أوور دوري سوماني الذي  
 يتعلق بالبحث الذي يتكون عن مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد  
 دارالسلام أوور دوري سوماني.

## ب. حصول البحث

### ١. يستعمل المفردات قليلا

قابل الباحث مع معلم اللغة العربية اسمه أستاذ زيتوني عند مجلس في

الإضارة تاريخ ٢٠ يوليو ٢٠١٧ هو متخرج في جامعة إمام بنجول بادنج

الإسلامية الحكومية في تدريس دين الاسلام.

كما قال أستاذ زيتوني " أعلم اللغة العربية في الفصل واحد حتى فصل سادس. و رأيي خصوصا في المحادثة نحتاج لممارسة تكلم اللغة العربية كل وقت. ولكن لهم المشكلات في مهارة الكلام لأن لهم يستعملون المفردات قليلا." وأهداف البيئة اللغوية هي يستطيعون التلاميذ أن ينطقوا مهارة الكلام باللغة العربية أو باللغة الإنجليزية ويفهمون معناه بجيدة ويحفظوه المفردات بينهم ويساعدون أن يفهموا كل مواد اللغة العربية.

كذلك قال التلميذ الأول اسمه دوني جندري هو في الصف السادس في تاريخ ٠٧ فبراير ٢٠١٧ أمام الفصل هو قال " لم أستطيع أن أكلم باللغة العربية لأنني قليل من المفردات."

قال التلميذ الثاني هو في الصف السادس في تاريخ ٠٧ فبراير ٢٠١٧ أمام الفصل هو قال " لم أستطيع محادثة جيدة وفصيحة، لأني عندي مشكلة في تنظيم الكلمة ونقص المفردات"

وقابل الباحث بعض التلميذ الثالث في الصف السادس في تاريخ ٠٧ فبراير ٢٠١٧ أمام الفصل. وسأل الباحث عن مشكلة في المحادثة، هو قال " كان عندي مشكلة في المحادثة لاسيما في المفردات، كنت قليل

المفردات". بعد المقابلة، وجد الباحث كان للطالبة مشكلة في المحادثة خصوصا في المفردات.

يؤكد مقال المشرف السكن هو قال "في هذا المعهد التلاميذ لم يستطيعوا محادثة لأن لهم نقص المفردات."

لاحظ الباحث التلاميذ في معهد دارالسلام في الصف السادس في

تاريخ ٠٧ فبراير ٢٠١٧ أمام الفصل، وجد الباحث أن التلاميذ يتكلمون اللغة

العربية مع زملائهم قليلا، مثلا في كلمة النداء: كلمة أنت، أخي، إلى أين و

أين. وكثير منهم يتكلمون بلغة أهمهم. و لاحظ الباحث أيضا التلاميذ في

معهد دارالسلام في الصف السادس الذين يشتركون مشاورة في تاريخ ١٤

فبراير ٢٠١٧، " وجد الباحث أن التلاميذ يتكلمون اللغة العربية مع زملائهم

قليلا أيضا، مثلا: كيف حالك، ماذا تفعل، أنت و أخي.

## ٢. عدم ممارسة المحادثة في معهد دارالسلام أوور دوري سوماتي

قابل الباحث مشرف السكن يوم الثلاثاء في تاريخ ٠٧ مارس

٢٠١٧ قال "أنهم يستطيعوا محادثة في الصف الاولي لا في الصف

المتوسط والصف المتقدم (علمية)، مثلا: كيف حالك، شكرا، عفوا،

وغيرها". ويبد أنه قابل الباحث مشرف السكن في يوم الثلاثاء في تاريخ

٠٧ مارس ٢٠١٧ عن قدرة المحادثة التلاميذ في معهد دارالسلام أوور

دوري سوماتي، قال "أنهم لم يستطيعوا محادثة، لأنهم كسلان الأسئلة

والتكلم وعدم الممارسة ودافعيتهم منخفضة وأنهم يتكلمون اللغة العربية في الإمتحان فقط".

كذلك قال التلميذ الأول في بيت المستأجر يوم الثلاثاء ٢٨ مارس ٢٠١٧. وجد الباحث أنّ له المشكلات هو قال "قليل المفردات وغير الفصاحة وغير ممارسة اللغة العربية، وقال أنها المشكلة يسبب عن نقص حفيظ المفردات ونقص الممارسة .

كذلك قال التلميذ الثاني هو قال " أسعر اللغة العربية صعبة اذن لممارسة صعبة لنا"

ثمّ الآخر قابل الباحث التلميذ الثالث في الصف الرابع. هو قال "أنّ المشكلات لنا يعني قليل المفردات وعدم المخاطب نقص مؤثر وقت التعليم." ولما يتحدث الباحث معه، استطاع إجابة بعض السؤال، ولكن يشك لما يجيب بعض السؤال الأخرى، مثال: لما سئل عن ولاده قال الباحث "متى ولدت؟" يجيب "أ.....ولدت في التاريخ أ...تسعة وعشر من سنة ألف،... ألف..ألفين أ... ولدت في التاريخ تسعة وعشر من يونيو سنة ألف... أ...ألفين". وانتهى الباحث المقابلة هنا لأنّ البيانات التي وجد الباحث كان البيانات متشبع.

يؤكد مقال المشرف السكن هو قال "في هذا المعهد لما ممارسة يستعمل اللغة العربية حين يتكلمها وكل المفردات يملكها صعبا يستعمل في اليومية. مثل أنشطة في المسكن بل هم ممارسون بالمفردات يملكها ويعطي اليكم المنظمة أن الطلاب لابد تتكلم اللغة العربية فصيحاً وجيداً عن أنشطة اليومية".



### ٣. يخاف التلاميذ في المحادثة

قابل الباحث مع مشرف السكن يوم الثلاثاء في تاريخ ٠٧ مارس ٢٠١٧ هو قال "أنّ دافعيّة التلاميذ منخفضة. بشكل عام هذه المشكلة تسبّب عن خائفين من المبادرة وخائفين أكثر من أن يخطئوا أمام زملائهم. ولمّا كان الهدف الأساسي من تدريس المحادثة تنمية قدرة الدارسين على المبادرة، والتعبير المنطلق عما بأنفسهم بدون قيود أو حواجز، يصبح من اللازم على المعلم أن يكون يقظا فطنا وذكيا في تصحيحه".

إنّ تصحيح الخطأ أمر لا بد منه حتى لا يثبت الدارس عليه، ظنا منه بأنه صحيح لمخرج أنّ المعلم تجاوز عنه. ولكن الذي لا بد منه أيضا أن يكون هذا التصحيح بشكل لا يخرج الدارس، أو ينال من قدراته أمام زملائه. والأسلوب المقترح هنا لتصحيح الخطأ أن يجز المعلم بالعبارة الصحيحة عندما يخطئ فيها الدارس دون أن يعلق المعلم. أو يشرح الدارس أسباب هذا التصحيح. المهم أن يكون المعلم يقظ للخطأ. وأن يقدم الصحيح في الوقت المناسب دون أن يوقف الدارس لبيان أسباب هذا التصحيح. إن الهدف الأول لنا هو ألا يتوقف تيار أفكار الدارسين. وألا تنجو جذوة الحديث عندهم. ومن شأن التصحيح بهذه الطريقة أن يردهم عن الخطأ. وأن يشجعهم على استمرار الحديث حيث لا يعترض طريقهم شيء.

ثم قابل الباحث مع التلميذ في مسكن هو قال "نخاف أن نتكلم باللغة العربية لكن نشعر اذا نتكلم باللغة العربية فيخطأ من ناحية القوائد"

كذلك لاحظ الباحث الى المعهد دارالسلام يوم الثلاثاء في تاريخ ٠٧ مارس ٢٠١٧، وجد الباحث أن التلاميذ لا يتكلموا باللغة العربية مع زملائهم، كثير منهم يستعملون اللغة امهم، يتكلم الباحث باللغة العربية معهمى هناك، مثل سأل الباحث ماذا تفعل؟ هم لا يستطيعوا جوب باللغة العربية ولكن يفهموا مقصده.

#### ٤ . عدم بيئة اللغوية

وقد قابل الباحث مع التلميذ أول في الصف السادس الذين يشتركون مشاورة في تاريخ ١٤ وهي ستشترك المشاورة. بل سألته الباحث عن المحادثة. هو قال "عندي مشكلة في المحادثة لأنه عدم بيئة اللغوية". كذلك قال التلميذ الثاني هو في الصف السادس في تاريخ ٠٧ فبراير ٢٠١٧ أمام الفصل هو قال "لم أستطيع محادثة جيدة وفصيحة، لأني عندي مشكلة في تنظيم الكلمة ونقص المفردات وغير بيئة اللغوية في هذا المعهد، وكثير من التلاميذ هنا يتكلمون بلغة أمهم." كذلك قال التلميذ الثالث هي قال أيضا "بيئة اللغوية في المعهد صعبة في عمله لأن نقص دوافع للتكلم باللغة العربية لتلاميذ." يؤكد مقال المشرف السكن هو قال "في هذا المعهد عدم بيئة اللغوية، كل التلاميذ يظنون اللغة العربية هي اللغة الصعبة،

## ج. بحث البحوث

### ١. يستعمل المفردات قليلا

وأما حصول المقابلة مع مشرف السكن و الذي يعلّم المحادثة لدى التلاميذ

في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى منذ سنة ٢٠١٢ م – الآن كما يلي:

١. (أما أهداف من مادّة المحادثة يعني استطاع التلاميذ أن يتكلم نشيطا

مناسبة بالحال والظروف.

٢. (رأى الأستاذ أنّ التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى لم

يستطيعوا للمحادثة جيّدا.

٣. (رأى الأستاذ عن ثلاثة قدرة المحادثة (القدرة الأولى: أن يكون لدى

التلميذ شيء يتحدث عنه والقدرة الثانية: أن يكون لدى التلميذ قدر

مناسب من الكلمات والقدرة الثالثة هي القدرة على المجاملة في أثناء

الحديث) فالقدرة الثالثة هي القدرة الصعبة للتلاميذ في معهد دارالسلام

أوور دورى سومانى

من حصول مقابلة الباحث مع التلاميذ والمشرف، وجد الباحث كثير

المشكلة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى في المحادثة كما

قال بعض التلاميذ والمشرف لما تقابلهم الباحث.

مشكلة قليل المفردات، إذا نريد التكلّم أو المحادثة يجب علينا أن نعرف ونذاكر كثير المفردات حتى نستطيع أن نتحدّث كثيرا وماهرا.

من ناحية مجموع المفردات، كان مجموع المفردات في هذ المعهد غير معين. ويبد أنه مجموع المفردات المتقدم للمتعلّم في الفترة الدراسية كلها تقدر بنحو ٤٠٠٠ كلمة، بواقع ألف في كل مرحلة. ويقدم للطالب كلمات جديدة في كل درس في المرحلتين الأولى والثانية، ثم ٢٠ كلمات في المرحلتين الثالثة والرابعة. ويراعى في التقسيم التدرج من السهولة إلى الصعوبة في النطق، ومن الكلمات الأكثر استعمال إلى الأقل. أي في تعليم المحادثة في هذ المعهد لم يكن معيار الخاص لمجموع مفردات في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى

## ٢ . عدم ممارسة المحادثة في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى

والمشكلة الأخرى يعني لم يمارسوا المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى ، كيف نستطيع محادثة ان كنا قليل الممارسة.

لأنّ الكلام يحتاج الى الممارسة الكثيرة.

ومن البيان السابق، رأى الباحث أن قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى يستطيعون للمحادثة غالبا. ولكن للمحادثة غير عادة، يشكّون للمحادثة. وبيان لهذا لما سئل عن ولاده قال الباحث

"متى ولدت؟" يجيب "أ....ولدت فى التاريخ أ...تسعة وعشر من سنة ألف، ... ألف..ألفين أ... ولدت فى التاريخ تسعة وعشر من يونيو سنة ألف ... ألفين". وهذا الحال يسبب بنقص الممارسة.

قد عرف الباحث من درجات تعليم المحادثة السابق، كان التلاميذ فى معهد دارالسلام أوور دورى سومانى عموما يستطيعون للمحادثة فى المستوى الإبتدائي. لكن، لم يستطيعوا محادثة فى المستوى المتوسط والمستوى المتقدم لأنهم عدم ممارسة المحادثة فى معهد دارالسلام أوور دورى سومانى.

### ٣. يخاف التلاميذ فى المحادثة

من حصول البحث السابق عن مشكلة لدى التلاميذ فى معهد دارالسلام أوور دورى سومانى فى المحادثة، وجد الباحث مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ فى معهد دارالسلام أوور دورى سومانى يعنى يخاف التلاميذ فى المحادثة لأنهم يخافون الأخطأ أمام زملائهم.

من البيان السابق، عرف الباحث أنّ سبب من المشكلة الذى الظهور فى قدرة المحادثة لدى التلاميذ فى معهد دارالسلام أوور دورى سومانى لا الخطأ من التلاميذ . لماذا؟ ستبين الباحث كما تلي:

من ناحية التلاميذ، يجب عليهم أن يرتفعوا دافعيتهم للتكلم أو المحادثة لو منفردا في أي مكان للتدريب. لأن دافعية من أنفسهم تدور مهمة جدا في ارتفاع قدرة محادثة التلاميذ. إذا كان التلاميذ يريد التلاميذ ماهرا في المحادثة، فعليه للتدريب أو الممارسة.

والمناسب قال فتحى علي يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ في كتابه "المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيقية)" إحدى من أهداف التحدث يعني أن يستخدم التراكيب العربية الصحيحة عند التحدث.

#### ٤ . عدم بيئة اللغوية

من حصول البحث السابق عن مشكلة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني في المحادثة، وجد الباحث مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سوماني هو تعمق المفردات مقصور وعدم بيئة اللغوية وعدم المخاطب والفصاحة وعدم ممارسة اللغة العربية.

أحدها تسبب عن المشكلة السابقة هو لوجوده بيئة اللغة العربية الذي أعدّ كالوسيلة للممارسة هذه اللغوية.

من ناحية الأخرى قال مرزوقي كما نقله حليني زهدي أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم وترغب التلاميذ في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية.

ومن تلك التعاريف، عرفنا أن البيئة مهمة جدا لتطوير قدرة اللغة العربية خصوصا للتكلم أو المحادثة. لأن البيئة هي الطبيعة، بما فيها من أحياء وغير أحياء أي العالم من حولنا فوق الأرض. وعلم البيئة هو العلم الذي يحاول الإجابة عن بعض التساؤلات عن كيف تعمل الطبيعة وكيف تتعامل الكائنات الحية مع الأحياء الآخرين أو مع الوسط المحيط بها سواء الكيماوي أو الطبيعي. وهذا الوسط يطلق عليه النظام البيئي. لهذا نجد النظام البيئي يتكون من مكونات حية وأخرى ميتة وجامدة. فعلم البيئة هو دراسة الكائنات الحية وعلاقتها بما حولها وتأثيرها علاقتنا بالأرض.

يرى هيدي دولاي أن البيئة اللغوية لها دور كبير للطالب الذي يتعلم اللغة لنجاح باهر في تعليم اللغة الحديثة. تعليم اللغة الذي يقوم به المعلم في الفصل يقرر عملية تعلم اللغة للطالب. وإن البيئة عموما تنقسم إلى قسمين:

البيئة الاصطناعية والبيئة غير الاصطناعية. أما البيئة الاصطناعية لها دور هام لاكتساب اللغة الثانية وهي:

- أ) يكون متعلم مختلفا في استخدام لغته على حسب الظروف،  
 ب) يكون متعلم محسنا في استخدام اللغة باعتبار القواعد،  
 ج) هذا التعليم يشبع المتعلم الذي يريد استيعاب القواعد اللغوية أو نظام اللغة عن قواعد اللغة المدروسة. من ناحية أخرى، أن سيطرة قواعد اللغة الهدف لاتساعد كثيرا في سيطرة المهارات اللغوية للغة الهدف.

وقال أحمد فؤاد إيفندي أن خلق بيئة الكلام هي البيئة التي تستخدم اللغة العربية في التفاعلات اليومية، وتدرجيا. هذه بيئة الكلام هو تأثير أقوى على التلاميذ لاكتساب اللغة لعربية. بعض التقنيات التي يمكن اختبارها، منها:

أ. معلم العربي "نشيطا" استخدام اللغة العربية في التحدث مع التلاميذ عن الأشياء البسيطة طبعا.

ب. مزروعة باستخدام العبارات العربية في الحياة اليومية في المدرسة. مثال: أهلا وسهلا، شكرا، عفوا، كيف حالك، مبروك، رأي، وتعبير



التحية، تهاني، مجاملة، وغيرها. وذلك أيضا، تعبيرات وظيفية بسيطة. لذلك، نحن نحتاج فترة قصيرة ولكن روتينل جميع المواطنين من المدارس الدينية مثال: (٣٠ دقيقة كل صباح الاثنين).

ج. إثبات وجود يوم اللغة العربية. في ذلك اليوم جميع الاتصالات بين التلاميذ، والتلاميذ مع المعلمين وقادة المدارس، في ذلك خدمات الإدارية، ينبغي أن يستخدموا اللغة العربية.

د. هناك أيضا بتنفيذ "الردهة العربية". جميع المواطنين من خلال المدرسة هذا

الطريق ان كان يتحدث يجب أن يستخدموا اللغة العربية.

هـ. يمكن أيضا أن تطبق على العقوبات التربوية وليس عبثا على مخالفة

أحكام هذه، ولكن لا ينبغي أن تكون هذه البرامج من أعلى إلى أسفل

ولكن المبين أدناه.



الباب الخامس

## الباب الخامس

### الخاتمة

يبحث الباحث في هذا الباب عن الخاتمة المتعلقة بموضوع " مشكلة قدرة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى " وهي تنقسم إلى قسمين هما الخلاصة والاقتراحات.

#### أ. الخلاصة

أما الخلاصة من البحث السابق فهي أن مشكلة المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دورى سومانى يتكون على:

١. مفردات التلاميذ اقتصر على ثلاث مائة-أربع مائة تقريبا.

٢. عدم ممارسة اللغة العربية.

٣. كثير التلاميذ لم يشجع للمحادثة لخوف الخطأ.

٤. عدم بيئة اللغوية

٥. عدم المخاطب

## ب. الاقتراحات

بعد إنهاء البحث فيقدم الباحث الاقتراحات فيما يلي:

١. لابد على التلاميذ إحتفاظ المفردات وتعمق في القواعد.
٢. لابد على التلاميذ أن يدع زملائهم لممارسة المحادثة كالويسلة لتطبيقي هذه المحادثة
٣. لابد لمدرس اللغة العربية خصوصا لمهارة اللغة في التعليم استخدام اللغة العربية.
٤. يرجو الباحث من مشرف سكن التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دوري سوماتي أن يطبق استراتيجية تعليم المحادثة من البيئة اللغوية.
٥. لابد لرئيس المعهد يعطى المنظمة عن المحادثة لدى التلاميذ في معهد دارالسلام أوور دوري سوماتي.



**IAIN**  
BATUSANGKAR

المراجع

## المراجع

أحمد عبد الله البشير. ١٤٠٧. مذكرة تعليم الكلام (المحاضرة) للدورات التدريبية المكثفة

المملكة العربية السعودية جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

جودت الركابي. ٢٠٠٩. طرق تدريس اللغة العربية. دمشق - سورية: دار الفكر.

زين العارفين. ٢٠١٠. اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها. بادنج: حيف فريس.

حسن شحاتة. ١٩٩٦. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: الدار المصرية

الليمانية.

حليمي زهدي. ٢٠٠٩. البيئة اللغوية: تكوينها ودورها في اكتساب العربية. ملنج:

جامعة الملك إبراهيم.

محمد زين بن محمود. ٢٠٠٤. في اللغة العربية والملايوية. القاهرة: مكتبة الأدب.

محمد صالح الشنطي. ٢٠٠٣. المهارات اللغوية مدخل إلى خصائص اللغة العربية

وفنونها. حائل: دار الأندلس للنشر والتوزيع.

محمد على السمان. ١٩٨٢. التوجيه في تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف.

نورهادي. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارة اللغوية لغير الناطقين بها. مالنج: أوين مالك

فريس.

سوهارمون. ٢٠١٠. مهارة الكلام ١. باتوسنكر: ستاين باتوسنكر فريس.

عبد الله محمد الشريف. *مناهج البحث العلمي دليل الطالب في كتابة الابحاث والرسائل العلمية*. القاهرة: العصمي.

على الحديدي. *مشكلة التعليم اللغة العربية لغير العرب*. القاهرة: دار الكاتب العربي للطباعة والنشر.

فتحي على يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ. ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. *المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيق)*. القاهرة: مكتبة وهبة.

صالح السعاني. *طرق تدريس اللغة العربية الناطقين*. جاكرتا: معهد العلوم الإسلامية والعربية.

رشدي أحمد طعيمة. م ١٩٨٩. *تعليم العربية لغير الناطقين بها*. إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة.

Abdul Halim Hanafi. ٢٠١١. *Metodologi Penelitian Bahasa Untuk Penelitian, Tesis, & Disertasi*. Jakarta: Diadit Media Press.

Dedeng Rosyidin, *Metodik Khusus Pengajaran Bahasa Arab (Membaca, Ta'bir, Berbicara, Menulis, Imla, Nahwu, Insya, Dan Khath)*. ٢٠٠٦ / ٢٠٠٧. Pimpinan Pusat Persatuan Islam Bidang Tarbiyah Bidang Garapan Pendidikan Dasar Dan Menengah.

Lexy Moleong. ٢٠٠٦. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT REMAJA ROSDAKARYA.

Sugiono. ٢٠٠٨. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.



الملحق الأول

خطاب طلب البحث من الجامعة





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI BATUSANGKAR**  
**LEMBAGA PENELITIAN DAN PENGABDIAN MASYARAKAT**

Jl. Sudirman No.137 Kuburajo Lima Kaum Batusangkar 27213, Telp. (0752) 71150, Ext 135, Fax. (0752) 71879  
Website : www.iainbatusangkar.ac.id e-mail: data.p3m@gmail.com

30 Januari 2017

Nomor : B-147.e /In.27/L.I/TL.00/ 01 /2017

Sifat : Biasa

Lampiran : 1 Rangkap

Perihal : **Mohon Izin Penelitian**

Yth. Pimpinan Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri  
Sumani

Assalamu'alaikum Wr. Wb.  
Dengan hormat,

Bersama ini disampaikan kepada Bapak/Ibu bahwa mahasiswa yang tersebut di bawah ini:

Nama/NIM : Syafrul Yulianto / 13102036  
Tempat/Tgl. Lahir : Gantung Ciri, 28 Juli 1994  
NIK : KTP. 1302102807940004  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat : Jorong Kampung Baru Nagari Gantuang Ciri Kecamatan Kubung  
Kabupaten Solok

akan melakukan pengumpulan data untuk proses penulisan laporan hasil penelitiannya sebagai berikut:

Judul Penelitian : **Kemampuan Berbicara Bahasa Arab dalam Pembelajaran  
Kemahiran Berbicara Bagi Santri di Pondok Pesantren  
Darussalam Aur Duri Sumani**

Lokasi : Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani

Waktu : 31 Januari 2017 s.d 31 Maret 2017

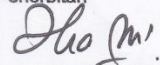
Pembimbing 1 : Dr. Suharmon, M.Ag.

2 : Dr. Devi Aisyah, M.Ag.

untuk itu, diharapkan kiranya Bapak/Ibu berkenan memberi izin dalam rangka pelaksanaan penelitian mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan, atas bantuan dan Kerjasamanya diucapkan terimakasih.

an. Ketua  
Kepala Pusat Penelitian dan  
Penerbitan

  
M. Ika Metiza Maris, M. Si.  
NIP. 198205142006042003

**Tembusan:**

1. Rektor IAIN Batusangkar (Sebagai Laporan)
2. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Batusangkar.



الملحق الثاني

إفادة البحث من المدرسة



**MADRASAH ALIYAH**  
**PONDOK PESANTREN DARUSSALAM**  
**AUR DURI SUMANI SOLOK- SUMATRA BARAT- INDONESIA**

Jln. Lintas Sumatra. Km.9 Telp. (0755) 325554 Kab. Solok - Sumatra Barat- Indonesia 27352

**SURAT KETERANGAN**

No: 198 / MA-PPDS-TI/4-2017

Yang bertanda tangan dibawah ini,

Nama : Zaituni,S.Ag.MM  
Tempat/ Tgl Lahir : Padang /07 Juni 1969  
Jabatan : Kepala MA PP Darussalam Aur Duri Sumani

Dengan ini Menerangkan bahwa:

Nama /NIM : Syafrul Yulianto/13102036  
Tempat/Tgl.lahir : Gantung Ciri/28 Juli 1994  
Fakultas/ Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Judul Skripsi : Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Dalam Pembelajaran  
Kemahiran Berbicara Bagi Santri di Pondok Pesantren  
Darussalam Aur Duri Sumani  
Lokasi Penelitian : PP Darussalam Aur Duri Sumani Solok  
Waktu Penelitian : 31 Januari 2017 s/d 31 Maret 2017

Nama yang tersebut diatas benar-benar telah melakukan penelitian di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani, pada bulan Januari s/d Maret 2017 dengan judul Penelitian **Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Dalam Pembelajaran Kemahiran Berbicara Bagi Santri di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani**

Demikianlah surat keterangan ini kami buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Sumani, 27 April 2017

Kepala Madrasah Aliyah  
PP Darussalam Aur Duri Sumani

  
Zaituni,S.Ag.MM  
NIP.150 302 377



الملحق الثالث

آلة البحث (دليل الملاحظة)

PEDOMAN OBSERVASI DI PONDOK PESANTREN DARUSSALAM AUR  
DURI SUMANI

- a. Kurikulum
  - ١. Tujuan
  - ٢. Strategi
  - ٣. Materi
  - ٤. Media
  - ٥. Evaluasi
- b. Masalah kemampuan bermuhadasah bagi santri
  - ١. Perhatian santri dan motivasi santri dalam bermuhadasah
  - ٢. Respon santri terhadap muhadasah
  - ٣. Cara pembina asrama dalam menerapkan muhadasah bagi santri

Catatan

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Sumani

Syafrul Yulianto

١٣١٠٢٠٣٦



الملحق الرابع

بيان الملاحظة



PEDOMAN OBSERVASI DI PONDOK PESANTREN DARUSSALAM AUR DURI  
SUMANI

a. Kurikulum

1. Tujuan → ada
2. Strategi → ada
3. Materi → ada
4. Media → papan tulis.
5. Evaluasi →  $\left\{ \begin{array}{l} \text{formatif} \\ \text{sumatif} \end{array} \right.$

b. Masalah kemampuan bermuhadasah bagi santri

1. Perhatian santri dan motivasi santri dalam bermuhadasah → santri <sup>tertarik, sebab ada</sup> <sub>motivasi diri itu.</sub>
2. Respon santri terhadap muhadasah → kurang baik
3. Cara pembina asrama dalam menerapkan muhadasah bagi santri

Catatan

Pada tanggal 07. Maret 2017, peneliti melaksanakan observasi di pondok pesantren Darussalam Aur Duri Sumani. peneliti mendapatkan beberapa temuan:

1. Peneliti mengamati santri belajar bahasa Arabi baik dari segi metode, materi, media dan evaluasi.
2. Peneliti mengamati santri bermuhadasah dgn pembina Asrama. tentang topik "aw. sh. j. ak. mi", peneliti mengamati santri tidak merespon dgn baik.
3. Peneliti mengamati motivasi dari pembina Asrama sangat besar namun, santri kurang merespon.

Sumani 07/03/2017.

Syafrul Yulianto

13112037



الملحق الخامس

آلة البحث (دليل المقابلة)



## SURAT KETERANGAN WAWANCARA

Dengan ini saya yang bertanda tangan dibawah ini

Nama :

Jabatan :

Menyatakan bahwa mahasiswa yang bernama Syafrul Yulianto NIM 13102036 telah mewawancarai saya pada tanggal 2017 dengan tujuan untuk mendapatkan data berkenaan dengan keperluan skripsi yang berjudul **“Masalah Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani”**

Demikianlah surat keterangan ini dibuat supaya digunakan dengan sebagai mana mestinya

Sumani,

2017

Guru bahasa arab

Peneliti

Syafrul Yulianto

**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN GURU BAHASA ARAB UNTUK  
MENGETAHUI MASALAH KEMAMPUAN SANTRI PP DARUSSALAM  
DALAM BERMUHADASAH**

Hari/Tanggal :  
Nama :  
Lokasi :  
Jam :

1. Apakah menurut ustadz santri PP Darussalam sudah mampu untuk bermuhadasah (bercakap-cakap menggunakan bahasa Arab)? Kenapa?

**Jawaban:** .....  
.....  
.....

2. Dalam bermuhadasah seorang santri dituntut mempunyai kemampuan, yaitu:

- a. Kemampuan untuk menentukan topik pembicaraan.

Apakah menurut ustadz santri PP Darussalam sudah memiliki kemampuan tersebut?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....

- b. Kemampuan menyesuaikan kalimat-kalimat.

Apakah menurut ustadz santri PP Darussalam sudah memiliki kemampuan tersebut?

**Jawaban:** .....  
.....  
.....

- c. Kemampuan memperindah bahasa di tengah-tengah pembicaraan.

Apakah menurut ustadz santri PP Darussalam sudah memiliki kemampuan tersebut?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....

3. Menurut ustadz, masalah apa saja yang dihadapi santri dalam melakukan muhadasah?

**Jawaban:** .....  
.....

## SURAT KETERANGAN WAWANCARA

Dengan ini saya yang bertanda tangan dibawah ini

Nama :

Jabatan :

Menyatakan bahwa mahasiswa yang bernama Syafrul Yulianto NIM 13102036 telah mewawancarai saya pada tanggal 2017 dengan tujuan untuk mendapatkan data berkenaan dengan keperluan skripsi yang berjudul **“Masalah Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani”**

Demikianlah surat keterangan ini dibuat supaya digunakan dengan sebagai mana mestinya

Sumani,

2017

Santri

Peneliti

Syafrul Yulianto

**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN SANTRI UNTUK MENGETAHUI  
PROBLEMATIKA MUHADASAH BAGI SANTRI DI PONPES  
DARUSSALAM AUR DURI SUMANI**

Hari/Tanggal :

Nama :

Tempat :

**PERTANYAAN**

1. Apakah anda mampu jika anda diminta untuk bermuhadasah (bercakap-cakap menggunakan bahasa Arab)? Kenapa?

**Jawaban:** .....  
.....  
.....

2. Dalam bermuhadasah seorang santri dituntut mempunyai kemampuan, yaitu:

a. Kemampuan untuk menentukan topik pembicaraan.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

**Jawaban:** .....  
.....  
.....

b. Kemampuan menyesuaikan kalimat-kalimat.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

**Jawaban:** .....  
.....  
.....

c. Kemampuan memperindah bahasa di tengah-tengah pembicaraan.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

**Jawaban:** .....  
.....  
.....

3. Masalah apa saja yang anda hadapi dalam melakukan muhadasah? Kenapa?

**Jawaban:** .....  
.....  
.....

**SOAL PERCAKAPAN DASAR DENGAN SANTRI PP DARUSSALAM  
AUR DURI SUMANI**

- ١ . ما اسمك؟
- ٢ . ما جنسيتك؟
- ٣ . من أين أنت؟
- ٤ . أين قريتك؟
- ٥ . متى ولدت؟
- ٦ . ماذا تدرس / تدرسين الآن؟
- ٧ . هل تحب / تحبين اللغة العربية؟
- ٨ . أين مدرستك؟
- ٩ . من يعلمك في اللغة العربية؟
- ١٠ . ما رأيك عن اللغة العربية؟

## SURAT KETERANGAN WAWANCARA

Dengan ini saya yang bertanda tangan dibawah ini

Nama :

Jabatan :

Menyatakan bahwa mahasiswa yang bernama Syafrul Yulianto NIM 13102036 telah mewawancarai saya pada tanggal 2017 dengan tujuan untuk mendapatkan data berkenaan dengan keperluan skripsi yang berjudul **“Masalah Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani”**

Demikianlah surat keterangan ini dibuat supaya digunakan dengan sebagai mana mestinya

Pembina Asrama

Sumani, 2017  
Peneliti

Hakim Hasami

Syafrul Yulianto

**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN PEMBINA ASRAMA MENGENAI  
MASALAH KEMAMPUAN MUHADASAH SANTRI DI PONPES  
DARUSSALAM AUR DURI SUMANI**

Hari/Tanggal :  
Nama :  
Lokasi :  
Jam :

1. Sudah berapa lama ustadz sebagai pembina asrama disini?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....  
.....

2. Apa visi ustaz sebagai pembina asrama?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....  
.....

3. Bagaimana menurut ustadz kemampuan Santri PP Darussalam sekarang dalam bermuhadasah?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

4. Dalam bermuhadasah seseorang dituntut mempunyai 3 kemampuan yaitu: kemampuan untuk menentukan topik pembicaraan, kemampuan menyesuaikan kalimat-kalimat, dan kemampuan memperindah bahasa di tengah-tengah pembicaraan. Apakah menurut ustadz Santri PP

Darussalam sudah mempunyai semua kemampuan ini? Mana santri yang paling banyakbermasalah?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

o. Apa kendala Santri PP Darussalam dalam bermuhadasah?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

u. Bagaimana menurut ustadz pengaplikasian muhadasah Santri PP Darussalam sekarang?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

v. Tentang topik apakah ustadz sering mendengar Santri PP Darussalam bermuhadasah?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....



.....  
.....  
.....

^ . Bagaimana ustadz memotivasi Santri PP Darussalam agar mau bermuhadasah?

**Jawaban:**.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



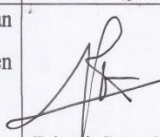
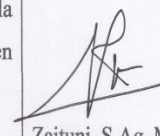
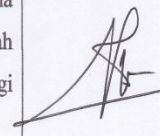
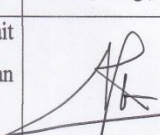
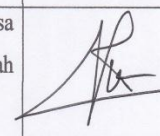
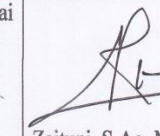
**IAIN**  
**BATUSANGKAR**

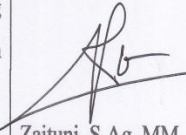
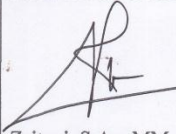
الملحق السادس

بيان المقابلة



**JADWAL PENELITIAN TENTANG MASLAH KEMAMPUAN  
BERBICARA BAHASA ARAB BAGI SANTRI DI PONDOK PESANTREN  
DARUSSALAM AUR DURI SUMANI**

<b>NO</b>	<b>HARI / TANGGAL</b>	<b>KEGIATAN</b>	<b>PENANGGUNG JAWAB</b>
1	Selasa 07 Februari 2017	Menyerahkan surat penelitian awal ke pondok pesantren Darussalam Aur Duri Sumani	 Zaituni, S.Ag.,MM
2	Selasa 14 Februari 2017	Wawancara dengan kepala madrasah pondok pesantren Darussalam Aur Duri Sumani	 Zaituni, S.Ag.,MM
3	Selasa 14 Februari 2017	Wawancara dengan pembina asrama tentang masalah kemampuan bermuhadasah bagi santri	 Zaituni, S.Ag.,MM
4	Selasa 14 Februari 2017	Wawancara dengan santri terkait tentang masalah kemampuan bermuhadasah	 Zaituni, S.Ag.,MM
5	Selasa 07 Maret 2017	Wawancara dengan guru bahasa arab terkait dengan masalah kemampuan bermuhadasah	 Zaituni, S.Ag.,MM
6	sabtu 29 juli 2017	Wawancara dengan pegawai perpustakaan	 Zaituni, S.Ag.,MM

7	Selasa 07 Maret 2017	Observasi penelitian tentang masalah kemampuan bermuhadasah	 Zaituni, S.Ag.,MM
8	Kamis 27 April 2017	Mengambil surat balasan penelitian di podok pesantren Darussalam Aur Duri Sumani	 Zaituni, S.Ag.,MM

Sumani      Agustus 2017


  
Zaituni, S.Ag.,MM

## SURAT KETERANGAN WAWANCARA

Dengan ini saya yang bertanda tangan dibawah ini

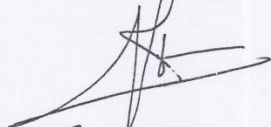
Nama : Zakuni, SAg, M.M.

Jabatan : Guru Bahasa Arab. pp. Darussalam.

Menyatakan bahwa mahasiswa yang bernama Syafrul Yulianto NIM 13 102 036 telah mewawancarai saya pada tanggal 2017 dengan tujuan untuk mendapatkan data berkenaan dengan keperluan skripsi yang berjudul **"Masalah Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani"**

Demikianlah surat keterangan ini dibuat supaya digunakan dengan sebagai mana mestinya

Guru bahasa arab

  
Zakuni, SAg.

Sumani, 2017

Peneliti



Syafrul Yulianto



**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN GURU BAHASA ARAB UNTUK  
MENGETAHUI MASALAH KEMAMPUAN SANTRI PP DARUSSALAM DALAM  
BERMUHADASAH**

Hari/Tanggal : Selasa / 07 / 09 / 17.  
Nama : Zaikuni, S.A., M.M.  
Lokasi : Ruang kepala (kantor).  
Jam : 13.30

1. Apakah menurut ustadz santri PP Darussalam sudah mampu untuk bermuhadasah (bercakap-cakap menggunakan bahasa Arab)? Kenapa?

**Jawaban:** Masih belum mampu, ini yang sudah kita lakukan disini, saya rasa ini susah sangat dilaksanakan.

2. Dalam bermuhadasah seorang santri dituntut mempunyai 3 kemampuan, yaitu:

- a. Kemampuan untuk menentukan topik pembicaraan.

Apakah menurut ustadz santri PP Darussalam sudah memiliki kemampuan tersebut?

**Jawaban:** Ya belum lah nak. tapi ketika mau ujian praktik dan saya maraka baru mati-matian menghafal.

- b. Kemampuan menyesuaikan kalimat-kalimat.

Apakah menurut ustadz santri PP Darussalam sudah memiliki kemampuan tersebut?

**Jawaban:** maksudnya ?? ooo memaknai idiom. ya, iko alun jo bisa lai do nak.

- c. Kemampuan memperindah bahasa di tengah-tengah pembicaraan.

Apakah menurut ustadz santri PP Darussalam sudah memiliki kemampuan tersebut?

**Jawaban:** hata lembah jo iko lai mangacak jo bahasa Arab sa maraka jabuk.

3. Menurut ustadz masalah apa saja yang dihadapi santri dalam melakukan muhadasah?

**Jawaban:** banyak masalahnya. yg pertama mufrodat nan lah maraka hafal itu tidak maraka gunatan. yg kedua, tidak nio membolehkan mangacak jo bahasa Arab. yg ketiga, santri ko latuk salah, karna maraka paham Bawaidho.

## SURAT KETERANGAN WAWANCARA

Dengan ini saya yang bertanda tangan dibawah ini


Nama : Doni candra,

Jabatan : Santri Pp Darussalam

Menyatakan bahwa mahasiswa yang bernama Syafrul Yulianto NIM 13 102  
036 telah mewawancarai saya pada tanggal 2017 dengan tujuan untuk  
mendapatkan data berkenaan dengan keperluan skripsi yang berjudul **"Masalah  
Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren  
Darussalam Aur Duri Sumani"**


Demikianlah surat keterangan ini dibuat supaya digunakan dengan sebagai mana  
mestinya

Santri

  
Doni Candra.

Sumani, 2017

Peneliti

  
Syafrul Yulianto



**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN SANTRI UNTUK MENGETAHUI  
PROBLEMATIKA MUHADASAH BAGI SANTRI DI PONPES DARUSSALAM AUR  
DURI SUMANI**

Hari/Tanggal : Selasa / 14.02.17.

Nama : Doni candra

Tempat : Depan Kls. 14

**PERTANYAAN**

1. Apakah anda mampu jika anda diminta untuk bermuhadasah (bercakap-cakap menggunakan bahasa Arab)? Kenapa?

Jawaban: Tidak do bang,  
payah bang, mupradat tu ndak katalai bang,

2. Dalam bermuhadasah seorang santri dituntut mempunyai 3 kemampuan, yaitu:

a. Kemampuan untuk menentukan topik pembicaraan.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: topik bala ko bang,  
oo... kalau sabalum ujian lai bisa kami bang.

b. Kemampuan menyesuaikan kalimat-kalimat.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: ndak bisa wak do bang,  
mangacak jo bahasa arab tu ndak do  
wak do bang.

c. Kemampuan memperindah bahasa di tengah-tengah pembicaraan.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: kami banyak jo bahasa ketrampilan sa  
disiko nyo bang. tu ndak bisa do bang.

3. Masalah apa saja yang anda hadapi dalam melakukan muhadrasah? Kenapa?

Jawaban: banyak masalahnya bang,  
1. mupradat kami sokotak, lupa sa faruq bang,  
2. mambarekan bahasa Arab tu kami payah.  
3. talukit kami salah bang,  
4. lingkungan bahasa itu ndak do do bang,  
kalau kami ngacak jo bahasa Arab dicamachan dat  
kawan?.

SOAL PERCAKAPAN DASAR DENGAN SANTRI PP DARUSSALAM  
AUR DURI SUMANI

١. ما اسمك؟ اسمي... دوني جندري
٢. ما جنسيتك؟  
Apo tu bang, Indonesia bang.  
الاندونيسي
٣. من أين أنت؟ دَرَمَسَرَايَا
٤. أين قريتك؟ دَرَمَسَرَايَا, pulau punjung
٥. متى ولدت؟ وُلِدْتُ... في تاريخ... تسعة وعشر من سنة ألف... ألفين
٦. ماذا تدرس/ تدرسين الآن؟  
ألفين... ولدت في التاريخ تسعة وعشر من يونيو سنة ألف... ألفين  
اللغة العربية
٧. هل تحب/ تحبين اللغة العربية؟ إن شاء الله
٨. أين مدرستك؟ في سمانى
٩. من يعلمك في اللغة العربية؟ أستاذ زبتونى
١٠. مارثيك عن اللغة العربية؟  
sulit apo bahasa Arabnya  
صعبة.

## SURAT KETERANGAN WAWANCARA

Dengan ini saya yang bertanda tangan dibawah ini

Nama : Husrul khatimah.

Jabatan : Santri PP Darussalam.

Menyatakan bahwa mahasiswa yang bernama Syafrul Yulianto NIM 13 102 036 telah mewawancarai saya pada tanggal 14 Februari 2017 dengan tujuan untuk mendapatkan data berkenaan dengan keperluan skripsi yang berjudul **"Masalah Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani"**

Demikianlah surat keterangan ini dibuat supaya digunakan dengan sebagai mana mestinya

Santri

  
Husrul

Sumani, 14/02/2017

Peneliti



Syafrul Yulianto



**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN SANTRI UNTUK MENGETAHUI  
PROBLEMATIKA MUHADASAH BAGI SANTRI DI PONPES DARUSSALAM AUR  
DURI SUMANI**

Hari/Tanggal : Selasa, 14/02/17

Nama : Husnul Khotimah

Tempat : Els. 01

**PERTANYAAN**

1. Apakah anda mampu jika anda diminta untuk bermuhadasah (bercakap-cakap menggunakan bahasa Arab)? Kenapa?

Jawaban: belum kok, karna lingkungan berbahasa itu susah  
bertutur kata.

2. Dalam bermuhadasah seorang santri dituntut mempunyai 3 kemampuan, yaitu:

- a. Kemampuan untuk menentukan topik pembicaraan.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: Ya, belum mampu kok.  
karna kami susah berbahasa Arab itu kok.

- b. Kemampuan menyesuaikan kalimat-kalimat.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: Ya tidak bisa kok.  
karna saya rasa berbicara bahasa arab  
itu susah kok.

- c. Kemampuan memperindah bahasa di tengah-tengah pembicaraan.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: tentu saja belum kok.  
mufradat saja kami sedikit yg hapal kok.

3. Masalah apa saja yang anda hadapi dalam melakukan muhadasah? Kenapa?

Jawaban: yang pertama lingkungan bahasa itu tidak terdapat  
ya kedua, kami tidak membiasakan berbicara  
dengan bahasa Arab.  
yang ketiga, mufradat kami sedikit kok.

SOAL PERCAKAPAN DASAR DENGAN SANTRI PP DARUSSALAM  
AUR DURI SUMANI

١. ما اسمك؟ إسمي حسن الفاتمة
٢. ما جنسيتك؟ إندونيسي
٣. من أين أنت؟ من سيبجورنج
٤. أين قرينك؟ دعونا أمغالو
٥. متى ولدت؟ ولدت في نارينغ ١٠٠ عشرون أ. من إبريل في ١٠ سنة ألفين
٦. ماذا تدرس/ تدرسين الآن؟ اللغة الإنجليزية
٧. هل تحب/ تحبين اللغة العربية؟ نعم، اذ شاء الله
٨. أين مدرستك؟ في سورمانى
٩. من يعلمك في اللغة العربية؟ أستاذ زيتوني
١٠. ما رأيك عن اللغة العربية؟ محبة جدا

## SURAT KETERANGAN WAWANCARA

Dengan ini saya yang bertanda tangan dibawah ini

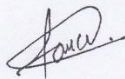
Nama : Vella Kristika

Jabatan : Santri pp Darussalam.

Menyatakan bahwa mahasiswa yang bernama Syafrul Yulianto NIM 13 102 036 telah mewawancarai saya pada tanggal 14/02/2017 dengan tujuan untuk mendapatkan data berkenaan dengan keperluan skripsi yang berjudul **"Masalah Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani"**

Demikianlah surat keterangan ini dibuat supaya digunakan dengan sebagai mana mestinya

Santri



Vella Kristika

Sumani, 2017

Pereliti



Syafrul Yulianto



**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN SANTRI UNTUK MENGETAHUI  
PROBLEMATIKA MUHADASAH BAGI SANTRI DI PONPES DARUSSALAM AUR  
DURI SUMANI**

Hari/Tanggal :

Nama :

Tempat :

**PERTANYAAN**

1. Apakah anda mampu jika anda diminta untuk bermuhadasah (bercakap-cakap menggunakan bahasa Arab)? Kenapa?

Jawaban: haha... tidak tak.  
karna disini kami tidak diwajibkan berbahasa Arab tak.

2. Dalam bermuhadasah seorang santri dituntut mempunyai 3 kemampuan, yaitu:

- a. Kemampuan untuk menentukan topik pembicaraan.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: ya belum tak.  
tapi kalau bicara ya biasa! bisa tak.  
walaupun diket, kagak <sup>شيء</sup> <sup>شيء</sup>

- b. Kemampuan menyesuaikan kalimat-kalimat.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: tidak tak.  
justru karna menarawatkan kalimat itu kami takut berbicara tak.

- c. Kemampuan memperindah bahasa di tengah-tengah pembicaraan.

Apakah anda sudah memiliki kemampuan tersebut? Kenapa?

Jawaban: ya belum tak. bicara bahasa Arab saja terbata-bata.

3. Masalah apa saja yang anda hadapi dalam melakukan muhadasah? Kenapa?

Jawaban: masalah tidak ada lawan bicara itu tak.  
habis itu, kami ~~masalah~~ faturangan <sup>kurangnya</sup>  
tak, kami ada belajar muhadasah tapi  
ketika muhadasah itu saja kami bisa pakai bahasa Arab diket- diket tak.

SOAL PERCAKAPAN DASAR DENGAN SANTRI PP DARUSSALAM  
AUR DURI SUMANI

1. ما اسمك؟  
Nama.
2. ما جنسيتك؟  
Apo kat ?  
Indonesia kat.
3. من أين أنت؟ أنا من سوماني
4. أين قريتك؟ هنا.
5. متى ولدت؟  
Susah kat . . . ولدت . . .
6. ماذا تدرس / تدرسين الآن؟  
Geografi kat
7. هل تحب / تحبين اللغة العربية؟ إن شاء الله
8. أين مدرستك؟ في سوماني
9. من يعلمك في اللغة العربية؟ أستاذ زينووني
10. ما رأيك عن اللغة العربية؟ صعبة kat.



## SURAT KETERANGAN WAWANCARA

Dengan ini saya yang bertanda tangan dibawah ini

Nama : *Hakim Hasami*

Jabatan : *Pembina Asrama.*

Menyatakan bahwa mahasiswa yang bernama Syafrul Yulianto NIM 13 102 036 telah mewawancarai saya pada tanggal *14 Februari* 2017 dengan tujuan untuk mendapatkan data berkenaan dengan keperluan skripsi yang berjudul "**Masalah Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Bagi Santri Di Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani**"

Demikianlah surat keterangan ini dibuat supaya digunakan dengan sebagai mana mestinya

Pembina Asrama



Hakim Hasami

Sumani, *14/02/2017*

Peneliti



Syafrul Yulianto

**PEDOMAN WAWANCARA DENGAN PEMBINA ASRAMA MENGENAI  
MASALAH KEMAMPUAN MUHADASAH SANTRI DI POMPES DARUSSALAM  
AUR DURI SUMANI**

Hari/Tanggal : Selasa, 14/02/2017.  
Nama : Hakim Hasami  
Lokasi : Asrama Putra  
Jam : 14.30

1. Sudah berapa lama ustadz sebagai pembina asrama disini?

**Jawaban:**

Saya pembina Asrama disini semenjak tahun 2012.  
Tahun 2012 saya kamot disini, Langgung, keta mangangkat  
Saya menjadi pembina Asrama disini, jadi lebih kurang  
5 tahun saya disini.

2. Apa visi ustaz sebagai pembina asrama?

**Jawaban:**

ooo -- laci !  
Saya ingin menjadikan Santri ini yg pertama bisanya  
takkallum 70 bahasa Arab, B. Inggris.  
yg kaduo hafalan santri bertambah, dan lakin beribadah.

3. Bagaimana menurut ustadz kemampuan Santri PP Darussalam sekarang dalam bermuhadasah?

**Jawaban:**

pada Umumnya santri ini masih kurang mampu dalam  
bermuhadasah bukan berarti mereka tidak bisa dlm bermu-  
hadasah, saya selalu berusaha agar santri ini mampu berbicara  
dan bahasa Arab, tapi memang sulit, karna ini disebabkan  
dari beberapa hal : (1) mereka malas menggunakan mushafid yg  
telah mereka hapal. (2) tidak memuliskan dlm sahann mereka.  
(3) mereka takut k berbicara dgn bahasa Arab itu, karna mereka  
takut salah jawabnya. (4) masalah lingkungan bahasa itu kurang jalan.

4. Dalam bermuhadasah seseorang dituntut mempunyai 3 kemampuan yaitu:  
kemampuan untuk menentukan topik pembicaraan, kemampuan menyesuaikan  
kalimat-kalimat, dan kemampuan memperindah bahasa di tengah-tengah  
pembicaraan. Apakah menurut ustadz Santri PP Darussalam sudah mempunyai  
semua kemampuan ini? Mana santri yang paling banyak bermasalah?

**Jawaban:**

kalo itu to Allah ada laci berbicara saya mereka takut  
bagaimana bisa memperindah bahasa.



5. Apa kendala Santri PP Darussalam dalam bermuhadasah?

Jawaban:

Kendalanya : 1. Sedikit mufredat yg hapal.  
2. Lawan bicara itu susah  
3. Takut berbicara (bermuhadazah)  
karna takut salah jawabnya.  
4. Kurang motivasi diri karna itu  
tidak ada pembiasaan atau muhadazah  
dari dirinya.

6. Bagaimana menurut ustadz pengaplikasian muhadazah Santri PP Darussalam sekarang?

Jawaban:

Ya, disini saya selalu mencoba setiap  
kata dan santri itu menggunakan bahasa Arab  
maka paham apa yg saya katakan. Namun  
menggunakan bahasa itu mereka sangat sulit.

7. Tentang topik apakah ustadz sering mendengar Santri PP Darussalam bermuhadasah?

Jawaban:

Ya, saya dengar, kalau Santri itu di drama  
kadang saya dengar hanya tentang topik, namun  
saja, seperti bahasa Arab dasar, (singkat,  
sederhana, dll).

8. Bagaimana ustadz memotivasi Santri PP Darussalam agar mau bermuhadasah?

Jawaban:

Ya, itulah yg amba rasakan agak susah.  
Ia mencoba menggunakan bahasa arab itu di  
drama tapi disekolah mereka tidak diwajibkan  
berbahasa Arab. Ya, drama saja amba  
sudah merasa berbahasa Arab, kan jadwal  
nya cido setelah Subuh kami muhadazah, dilapangan  
bersama-sama.



الملحق السابع

الوثائق

## KATA PENGANTAR

### **Bismilahirrahmanirrahim.**

Puji beserta syukur sama – sama kita ucapkan atas rahmat dan nikmat yang telah Allah limpahkan kepada kita semua, karena berkat rahmat dan nikmat- Nyalah kita dapat menjalankan aktifitas kita sehari – hari. Salawat dan salam tercurah kepada nabi besar kita nabi besar Muhammad SAW.

Pembangunan Asrama Putri Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani ini, tidak terlepas dari bantuan Bapak yang bersedia memberikan bantuan untuk pembangunan asrama yang sangat berkaitan langsung dengan peningkatan kualitas belajar mengajar para santri.

Untuk itu kami mengucapkan terima kasih banyak kepada Bapak yang telah memberikan bantuan dan sumbangannya, semoga apa yang telah Bapak berikan menjadi amal ibadah disisi Allah SWT Amin...

Pimpinan  
Pondok

Drs. H.  
Sa'aduddin  
AS

# **PROFIL PONDOK PESANTREN DARUSSALAM AUR DURI SUMANI KEC. X KOTO SINGKARAK KAB. SOLOK**

## **A. Kondisi Objektif**

Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani adalah lembaga pendidikan Islam yang dikelola oleh Yayasan H. Chatib Abu Samah Al-chalidy yang bertujuan untuk mendidik para santri menjadi kader ulama sebagai pimpinan umat dimasa yang akan datang dan mempersiapkan para santri menjadi cendekiawan muslim yang berlandaskan iman dan taqwa

Pondok Pesantren Darussalam Aur duri Sumani didirikan oleh buya Syekh. H. Chatib Abu Samah Al-Chalidy bersama istri beliau Ummy H.j Sa'adah Idris pada tahun 1963 merupakan pondok pesantren tertua di Kabupaten Solok. Dalam usianya yang ke-59 tahun Pondok Pesantren sudah banyak berbuat dalam rangka mensukseskan pendidikan Nasional. Pondok Peantren Darussalam Aur Duri Sumani telah banyak melahirkan lulusan yang berkualitas dan berkiprah di kantor Pemerintahan maupun swasta

Pondok Pesantren Darussalam Aur Duri Sumani terletak di Jalan Lintas Sumatera Km. 09 Aur Duri Sumani, Kec. X koto Singkarak Kabupaten Solok Propinsi Sumatera Barat .

Keberadaan Ponpes Darussalam ini masih eksis sampai sekarang, Dalam Proses Pembelajaran Ponpes Darussalam memakai kurikulum Kementrian Agama dan Diknas ditambah dengan pembelajaran Kitab Kuning serta Keterampilan Lainnya. Urgensi Ponpes Darussalam adalah wujud nyata dari Pembangunan bangsa dalam dunia pendidikan. Hal ini sangat dirasakan oleh masarakat Kabupaten solok dan sekitarnya. Saat ini santri yang belajar di

Ponpes Darussalam berasal dari kabupaten Solok, Solok Selatan, Kota Solok, Sawah Lunto, Sijunjung, Darmasraya , Padang , Propinsi Jambi dan Riau.

## **B. Visi dan Misi Pondok Pesantren Darussalam**

### **1. Visi**

*Tewujudnya Lembaga Pendidikan islam yang unggul, kompetitif dan Qur'ani*

### **2. Misi**

- a. *Menciptakan lingkungan Pendidikan yang Islami dan Berkualitas*
- b. *Memamfaatkan, membina dan memberi kesempatan tenaga kependidikan untuk melaksanakan tugas secara profesional dan bertanggung jawab.*
- c. *Melaksanakan kegiatan Pembelajaran yang efektif dan efesien berdasarkan kurikulum yang berlaku.*
- d. *Melaksanakan kegiatan bimbingan dan latihan yang menunjang pencapaian tujuan pembelajaran*
- e. *Melaksanakan kegiatan pengembangan diri untuk meningkatkajn potensi yang dimiliki peserta didik ecara optimal sesuai dengan perkembangan IPTEK*
- f. *Menyiapkan peserta didik dengan pengetahuan dan ketrampilan untuk melanjutkan pendidikan di perguruan tinggi dan siap berkompetisi di era global*
- g. *Peningkatan iman dan taqwa kepada seluruh Santri PP Darussalam melalui mata pelajaran keagamaan dan pengintegrasian nilai agama pada mata pelajaran lain.*
- h. *Melaksanakan pembiasaan keagamaan, penanaman nilai-nilai budi pekerti dan akhlak mulia.sesuai konsep, Al-quran bagi keluarga Besar PP Darussalam*
- i. *Melaksanakan pembelajaran kitab standar ( kitab kuning ) .*

- j. *Melaksanakan kegiatan bimbingan dan latihan keagamaan yang meliputi Keimanan, ibadah, akhlak, Tahfids Alqur'an dan ketrampilan keagamaan lainnya*

### **C. Tujuan pondok Pesantren Darussalam :**

Berdasarkan Visi dan Misi Pondok Pesantren tujuan yang hendak dicapai adalah:

1. Terwujudnya lingkungan Pondok yang Islami dan kondusif sehingga proses pembelajaran terlaksana dengan nyaman.
2. Tersedianya Pendidik yang profesional dan memenuhi standar Kompetensi Guru demi terciptanya pembelajaran yang efektif dan efisien..
3. Menghasilkan lulusan yang memiliki intelektual yang memadai sesuai dengan tuntutan kurikulum dari berbagai disiplin ilmu.
4. Motivasi dan komitmen yang tinggi untuk mencapai prestasi dan keunggulan serta memiliki kepribadian yang kokoh.
5. Peserta didik yang memiliki ilmu pengetahuan dan ketrampilan sehingga siap berkompetisi dengan peserta didik yang lain untuk melanjutkan pendidikan atau lapangan kerja di era global
6. Terwujudnya peserta didik yang memiliki iman yang kuat, mampu dan cinta beribadah, bertanggung jawab, disiplin serta memiliki akhlak yang mulia sesuai dengan tuntunan Al-quran.
7. Terwujudnya silaturahmi yang baik antara sesama keluarga besar PP Darussalam dan masyarakat.

### **C. Keadaan Pondok Pesantren Darussalam Saat ini**

#### **1. Sarana dan Prasarana**

##### **a. Tanah dan Halaman**

Tanah Madrasah seluas 1.000 M<sup>2</sup> (milik Yayasan Syech Chatib Abu Samah)



b. Gedung Madrasah

- a. Ruang Belajar : 1 buah
- b. Ruang Tempat Ibadah : 1 buah
- c. Ruang Laboratorium komputer : 1 buah
- d. Ruang Perpustakaan : 1 buah
- e. Ruang Tata Usaha dan Ruang Kepala Sekolah : 1
- f. Ruang Majelis Guru : 1 buah
- g. Ruangan WC : 4
- h. Asrama : 1 unit
- i. Ruangan Ketrampilan : 1 buah

**2. Tenaga Pendidik dan Kependidikan**

- a. Pengasuh : Ummi Hj. Sa'adah Idris
- b. Pimpinan Pondok : Drs. H. Sa'aduddin. AS
- c. Kepala MA
  - Nama : Zaituni, S.Ag, MM
  - NIP : 10.02.2377
  - Pangkat/ Gol : Pembina/ IV a
- d. Kepala MTs
  - Nama : Dra. Yanti. Sy
  - NIP : 1968.03272.000.32.03
  - Pangkat/Gol : Penata TK I/ III d

f. Guru

Saat ini dalam proses pembelajaran siswa dibimbing oleh 39 orang guru yang terdiri dari berbagai bidang studi yang dibutuhkan dan rata-rata sudah memiliki kualifikasi SI. Adapun tenaga pengajar di Pondok Pesantren Darussalam yaitu :

**Tenaga Pengajar  
Ponpes Darussalam Aur Duri Sumani**

## E. Tujuan

No	Nama/ NIP	Mulai Tugas	Pendidikan Terakhir	Mapel Yang diajarkan
1	Ummy Hj. Sa'adah idris	1970	Ponpes	Pondok
2	Drs. H. Sa'aduddin. As	2009	SI IAIN	Pondok
3	Zaituni, SAg, MM/ 10.3.2377	2010	S1 Manajemen	B. Arab, Nahu/Sharaf
4	Dra. Yanti SY/ 1978.3272.00032003	1994	SI IAIN	Fiqih
5	Fitrawati, S.Ag	Jun-00	SI IAIN	Fiqih
6	Nelly Hidayati S.Ag/ 1971.8282.007122020	1998	SI IAIN	A.akhlak, PKN
7	Fadli, S.Si/ 1979.6.82.0071.001	2000	S1 UNP	Matematika
8	Yulvana, S.PdI / 1976.3282.00032002	2004	SI IAIN	Alquran hadist
9	Syaiful, S.ag/ 19701.002.0071.000	2014	S.I	SKI
10	Nilawati, S.Ag	1993	SI IAIN	Bahasa Inggris

Sasaran dan tujuan yang ingin dicapai dalam pembangunan Asrama Santri Putri

Pondok pesantren Darussalam Aur Duri Sumani Yaitu :

- Untuk meningkatkan Pembinaan ke Asrama dalam mendidik para santri sehingga tercapai tujuan untuk mempersiapkan para santri menjadi cendekiawan muslim berlandaskan iman dan taqwa
- Untuk meningkatkan kualitas keamanan dan kenyamanan bagi para santri dalam mengikuti proses belajar mengajar.

## F. Kondisi Asrama Sekarang

Sekarang Asrama yang ditempati para santri adalah bangunan lama yang ber dinding kayu, sehingga peningkatan pendidikan dan pembinaan keasramaan masih jauh dari harapan yang diinginkan.

## Ƴ . Jumlah Santri

Tahun Pelajaran Ƴ.14/ Ƴ.15 ini santri Pondok Pesantren Darussalam terdiri dari Ƴ70 orang santri dengan rincian sebagai berikut :

TK	:	L	50	P	31	=	81
Santri MTs	:	L	86	P.	35	=	121
MA	:	L	50	P.	23	=	73

Jumlah Santri Laki-laki = 186 orang

Jumlah Santri Perempuan = 89 orang

Total = Ƴ70 orang

## H. .Penutup

Demikianlah Proposal Asrama Santri Putri Pondok Pesantren Darussalam ini disusun ini dengan sesungguhnya, sebagai gambaran kondisi terkini dari pondok pesantren Darussalam Aur Duri Sumani Kabupaten Solok dengan harapan semoga dapat menjadi sumber informasi yang cukup tentang pondok pesantren Darussalam.

Sumani, April

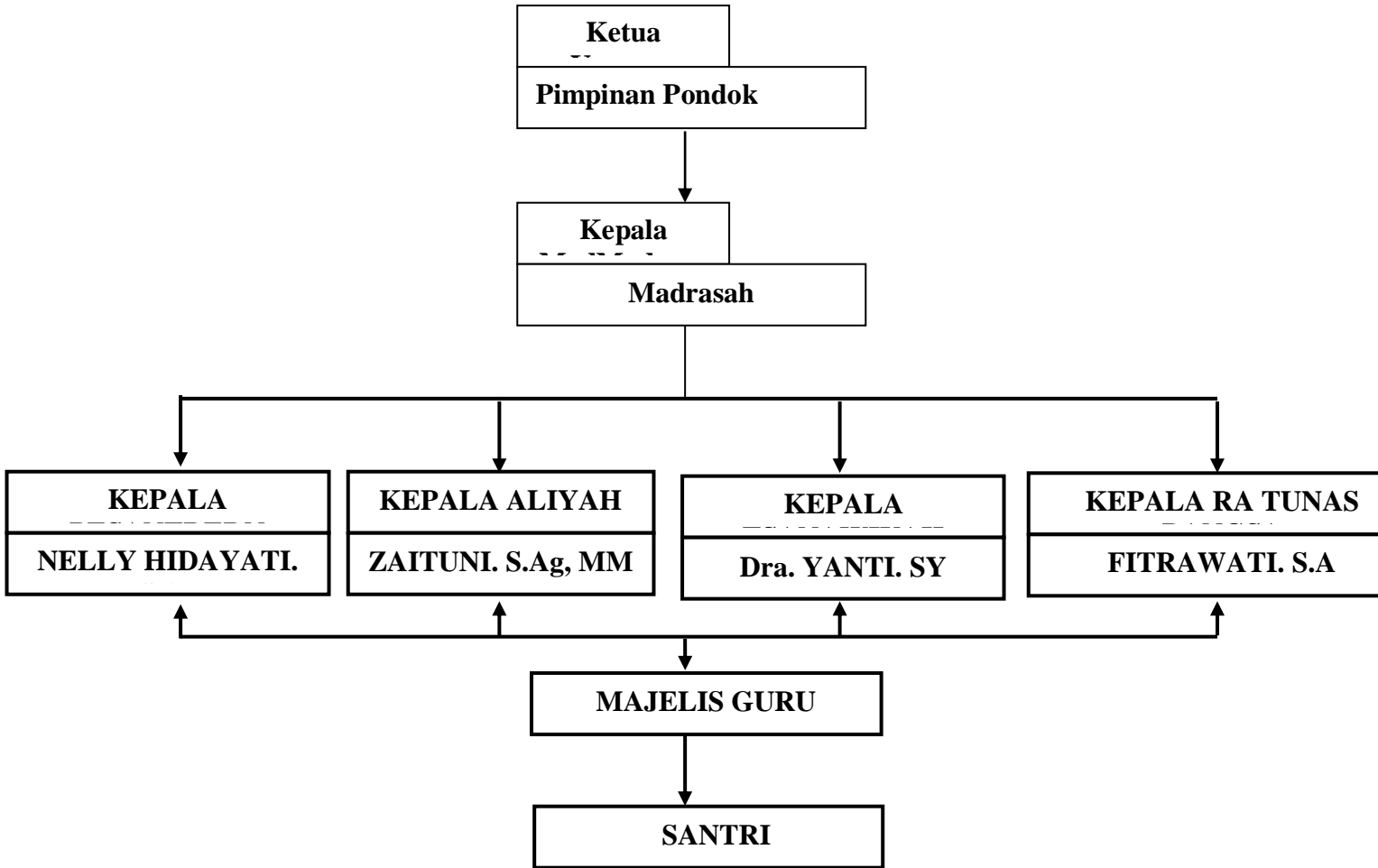
Ƴ.17

Pimpinan Pondok

Drs. H.

SA'ADUDDIN. AS

**STRUKTUR ORGANISASI  
PONDOK PESANTREN DARUSSALAM  
AUR DURI SUMANI**



Ketua Yayasan

Pimpinan Ponpes Darussalam

UMMY Hj. SA'ADAH IDRIS

Drs. H.SA'ADUDDIN. AS

Mengetahui  
Wali Nagari Sumani

Ir. FIKRUL



الملحق الثامن

الصور عند البحث



**Ponpes Darussalam**



**Kepala Madrasah & Guru Bahasa Arab**



**Pembina Asrama**



**Peneliti**



**Wawancara dengan Santri**



**Observasi Santri di Asrama**



**Asrama Santri**

